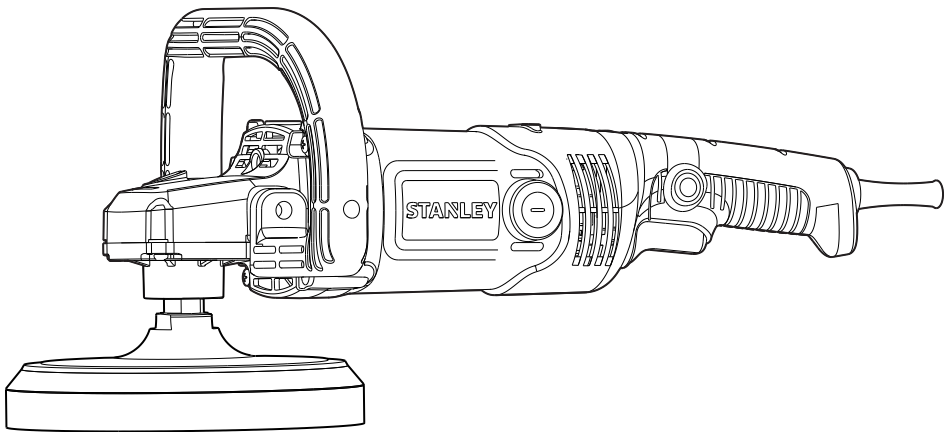


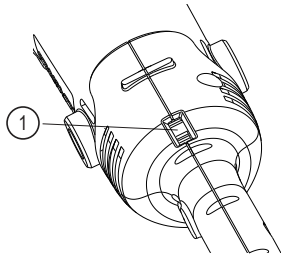
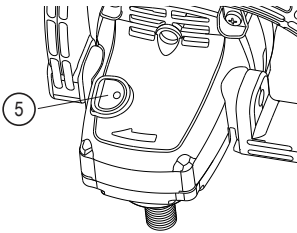
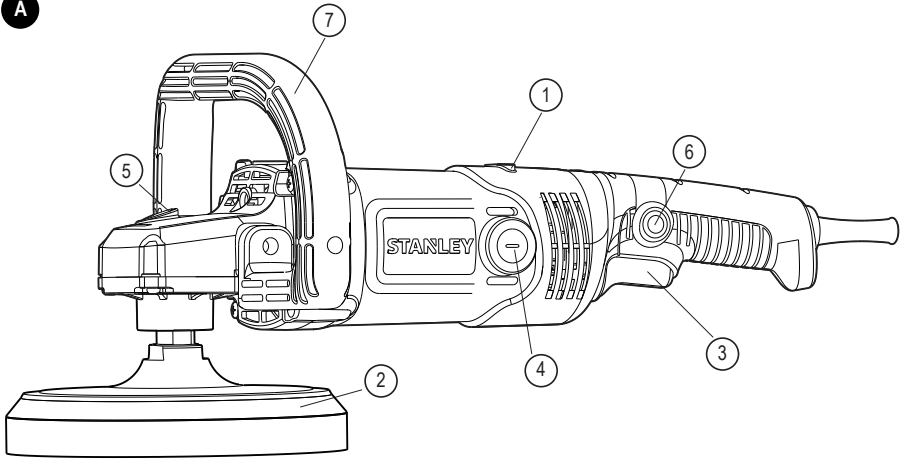
STANLEY



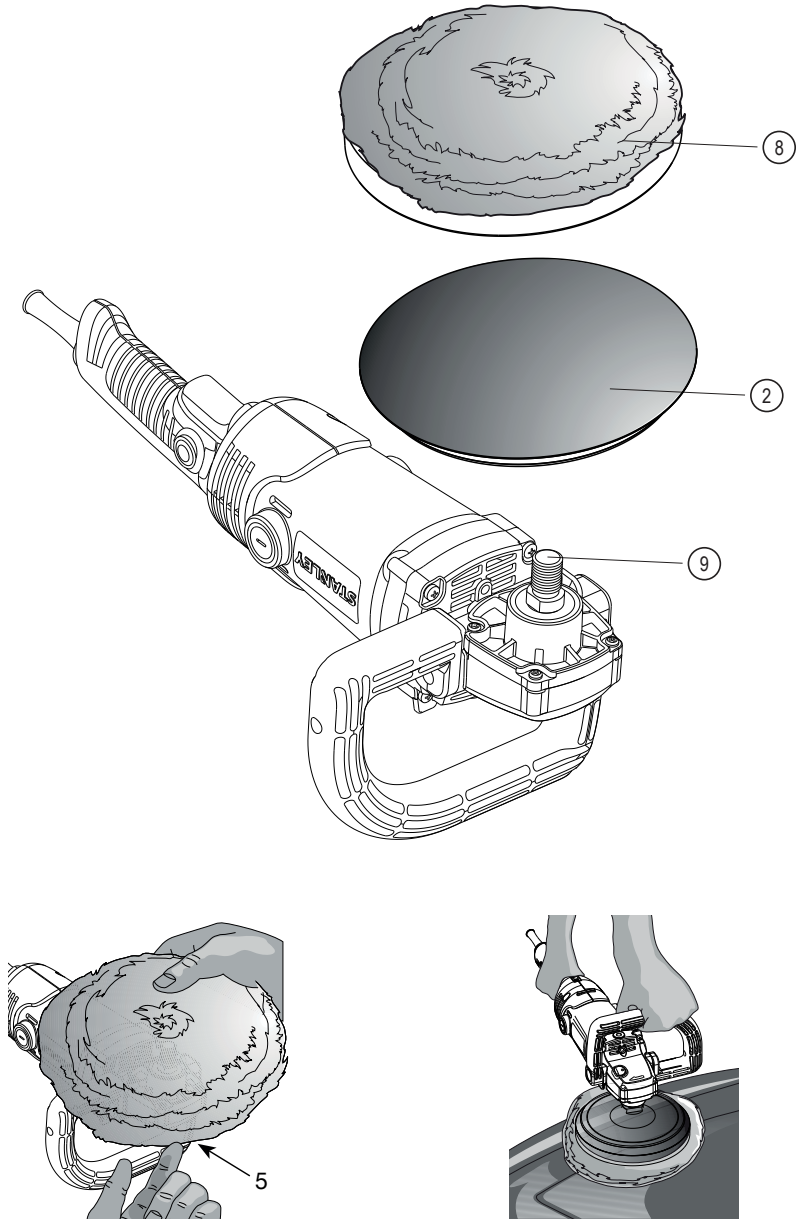
SP137

English	Page	4
简体中文	页	10
BAHASA INDONESIA	Halaman	16
ภาษาไทย	หน้า	23
TIẾNG VIỆT	Trang	30

A



B



INTENDED USE

Your STANLEY Polisher SP137 has been designed for professional use at auto-detailing and various material surfaces polishing. Do not use under humid conditions or in presence of flammable liquids or gases.

SAFETY INSTRUCTIONS

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in death or serious injury.**



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could result in death or serious injury.**



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may result in minor or moderate injury.**

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, **may result in property damage.**



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.



Warning: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

General Power Tool Safety Warnings



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk

of electric shock.

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power Tool Use And Care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5. Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
 - c. **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
 - d. **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
 - e. **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
 - f. **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
 - g. **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
 - h. **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations.** The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
 - i. **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
 - j. **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.***
 - k. **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
 - l. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Safety Warnings Common for Polishing

- a. **This power tool is intended to function as a polisher. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b. **Operations such as grinding, sanding, wire brushing or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

- m. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- n. **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- p. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- a. **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start up.** The operator can control torque reaction or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b. **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c. **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d. **Use special care when working corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e. **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POLISHING OPERATIONS

Safety Warnings Specific for Polishing Operations

- a. **Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings.** Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.
- b. **When adding lubricating oil and changing accessories please follow this manual instruction.**
- c. **The handle must keep dry clean and without oil.**

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES



WARNING! Safety Instructions for Polisher

- a. **Always use eye protection.** All users and bystanders must wear eye protection that conforms to ANSI Z87.1.
- b. **Clean out your tool often, especially after heavy use.** Dust and grit containing metal particles often accumulate on interior surfaces and could create an electric shock hazard.
- c. **Do not operate this tool for long periods of time.** Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods and limit daily time of use.
- d. **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.



WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT.



WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.



WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.



CAUTION: Use extra care when working into a corner because a sudden, sharp movement of the polisher may be experienced when the wheel or other accessory contacts a secondary surface or a surface edge.

Additional Safety Information



WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.

RESIDUAL RISKS

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing
- Risk of personal injury due flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.
- Risk of dust from hazardous substances.

ELECTRICAL SAFETY

Only one voltage is applicable to this tool. Be sure to check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Your Stanley tool is equipped with double insulation, hence, it does not require to be earthed

When the power cord is damaged, have it sent to a STANLEY service center for replacement to specially prepared cables.





USING AN EXTENSION CABLE






If an extension cable is required, use an approved 3-core extension cable suitable for the power input of this tool (see **Technical Data**).The minimum conductor size is 1.5 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

LABELS ON TOOL

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the tool show the following pictographs:

	WARNING! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual before use.
	Wear safety glasses or goggles.
	Wear ear protection.
	Wear a dust mask.

V	Volts		Direct Current
A	Amperes	n_0	No-Load Speed
Hz	Hertz		Class II Construction
W	Watts		Earthing Terminal
min	minutes		Safety Alert Symbol
	Alternating Current	/min.	Revolutions or Reciprocation per minute

Date Code Position (Fig. B)

The Date Code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2018 XX XX

Year of Manufacture Package Contents

THE PACKAGE CONTAINS

- 1 Polisher
- 1 Velcro backing pad
- 1 Velcro wool bonnet
- 1 Instruction manual
- 1 Warranty card
- 1 Service center list
- ◆ Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- ◆ Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

FEATURES



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

1. Speed control wheel
2. Velcro backing pad
3. Trigger switch
4. Brush cap
5. Spindle lock button
6. Lock-on button
7. D-handle
8. Velcro bonnet
9. Spindle

ASSEMBLY AND ADJUSTMENT



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off. An accidental start-up can cause injury.

Speed Control Wheel (Fig. A)

The maximum speed of your tool can be changed by rotating the speed control wheel (1) to the desired setting. The wheel incorporates detents to prevent inadvertent wheel movement and to facilitate speed selection. For added versatility, the switch may be locked in its full on position and tool speed changed by means of the speed control wheel (1) alone.

The electronic speed control not only lets you select the speed to suit the job, but also helps to maintain that consistent speed as you load the tool by pressing down.

The speed control wheel (1) can be set for any speed between 500 and 3600 RPM from level 1 to level MAX.

Spindle Lock Button (Fig. B)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off.

In order to prevent the spindle of the tool from rotating while installing or removing backing pad, a spindle lock button has been provided in the gear head of the machine. To lock the spindle, depress and hold the lock button. NEVER DEPRESS THE SPINDLE LOCK BUTTON WITH THE TOOL RUNNING OR COASTING.

Operation



Warning! To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off.

Attaching and Removing Polishing Pads (Fig. B)



Warning! To reduce the risk of serious personal injury, do not allow any loose portion of the polishing pads.

Install backing pad (2) onto spindle (9), fasten it by hand while depressing spindle lock button (5); Turn off the pad in the opposite way.

The SP137 could use Velcro bonnets and the bonnets with strings. Velcro bonnet can be attached and peel off to the backing pad (2) directly, being careful to center the bonnets with the pad.

Suppose the pads with strings are applied, ensure no any loose portion of the pads or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings. Loose and spinning attachment strings can entangle your finger or snag on the workpiece.

Polishing

These instructions and suggestions are intended to familiarize new operators in overall general operation of power polishing. You will develop your own techniques which will make the job easier and faster as you learn power polishing.

- ◆ You should use utmost care when power polishing around or over sharp objects and contours of the car body. It is very important to use the correct pressure

while polishing various sections of an automobile body. For example, light pressure should be applied when polishing over sharp edges of body panels, or over edges of the rain gutter along the top.

- ◆ Since everyone does not use the same type of power polish, we recommend you clean and polish a test section on a flat area of the car first. From this test section, you can judge the strength or cleaning action of your power polish.
- ◆ Remember, all power polish is not the same. Different brands will react differently on various painted surfaces. Also, you are now using a power polisher with the variable speed setting. This is entirely different from any hand application which you may have done before. Wash the car before power polishing it. Washing will remove loose dirt, scum, road salt, etc. which could act as an abrasive and damage paint. Loose dirt, etc. will also clog the polishing pad and you will have to clean it more often.
- ◆ Without turning the tool on, grasp the handles of the tool and pick it up. Keep the tool away from your body and depress the trigger switch. Make sure you have a firm grip on the handles and operate the tool freely without forced effort or unnecessary pressure. The side handle can be easily changed to either side of the tool for left-handed or right-handed operation.

NOTE: The high speed rubbing action of the polishing bonnet upon the surface of an automobile can build a static charge on the metal portions of this tool. This can result in a sensation of a very short mild electric shock when the metal area of the tool is touched, and will be more noticeable on days when the humidity is low. This is a harmless phenomenon but you are invited to bring the tool to a STANLEY service center where it can be checked to assure that no electrical malfunction is present.

MAINTENANCE

Your STANLEY power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner. This machine is not user-serviceable. If problems occur contact an authorised repair agent.



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never

let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

To maintain products SAFETY and RELIABILITY, repair, carbon brush inspection and replacement, any other maintenance or adjustment should be performed by STANLEY Service Centers, always using Stanley replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES



WARNING: Since accessories, other than those offered by STANLEY, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only STANLEY, recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your STANLEY product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Please sort it out for separate recycling.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

NOTES

STANLEY's policy is one of continuous improvement to our products and as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.

Standard equipment and accessories may vary by country.

Product specifications may differ by country.

Complete product range may not be available in all countries. Contact your local STANLEY dealers for range availability.

SERVICE INFORMATION

STANLEY offers a full network of company-owned and/or authorized service agents throughout your country. All STANLEY Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the STANLEY location nearest to you.

TECHNICAL DATA

POLISHER		SP137	
		B1	A9
Voltage	V _{AC}	220-240	220
Frequency	Hz	50-60	50
Power input	W	1300	1300
Rated speed	min ⁻¹	3600	3600
Pad diameter	mm	180	180
Spindle size		M14	M14
Aux handle		D handle	D handle
Weight	kg	3.2	3.2

设计用途

您的 STANLEY 抛光机 SP137 设计用于专业汽车美容并对各种材料表面进行抛光。请勿在潮湿环境中或在有易燃液体或气体的环境中使用。

安全说明

下列定义描述了各警示词的严重程度。请仔细阅读读本手册，并注意这些标志。



危险：表示存在紧急危险情况，如果不加以避免，将导致死亡或严重伤害。



警告：表示存在潜在的危险情况，如果不加以避免，可能导致死亡或严重伤害。



警示：表示存在潜在危险情况，如果不加以避免，可能导致轻度或中度伤害。

注意：表示存在不涉及人身伤害的情况，如果不加以避免，可能导致财产损失。



表示存在触电风险。



表示存在火灾风险。



警告：为降低伤害风险，请阅读本说明手册。

电动工具通用安全警告



警告！阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

a) 工作场地的安全

- 1) 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- 2) 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 3) 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使操作者失去对工具的控制。

b) 电气安全

- 1) 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- 2) 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接地会增加电击风险。
- 3) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
- 4) 不得滥用电线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
- 5) 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
- 6) 如果无法避免在潮湿环境下操作电动工具，应使用带有剩余电流装置 (RCD) 保护的电源。RCD 的使用可降低电击风险。

c) 人身安全

- 1) 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 2) 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 3) 防止意外起动。在连接电源和/或电池盒、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- 4) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 5) 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- 6) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- 7) 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- 8) 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

d) 电动工具使用和注意事项

- 1) 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 2) 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 3) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- 4) 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- 5) 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- 6) 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 7) 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- 8) 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

e) 维修

由专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。

砂磨、砂光、钢丝砂光或砂磨切割操作的通用安全警告：

- a) 该电动工具是用于实现抛光机功能的，阅读随该电动工具提供的所有安全警告、说明、图解和规定。不了解以下所列所有说明将导致电击、着火和/或严重伤害。
- b) 不推荐用该电动工具进行诸如砂磨、砂光、刷光或切断等操作。电动工具不按指定的功能去操作，可能会发生危险和引起人身伤害。
- c) 不使用非工具制造商推荐和专门设计的附件。否则该附件可能被装到你的电动工具上，而它不能保证安全操作。
- d) 附件的额定速度必须至少等于电动工具上标出的最大速度。附件以比其额定速度大的速度运转会发生爆裂和飞溅。

- e) 附件的外径和厚度必须在电动工具额定能力范围之内。不正确的附件尺寸不能得到充分防护或控制。
- f) 砂轮、法兰盘、靠背垫或任何其他附件的轴孔尺寸必须适合于安装到电动工具的主轴上。带轴孔的、与电动工具安装件不配的附件将会失稳、过度振动并会引起失控。
- g) 不要使用损坏的附件。在每次使用前要检查附件，例如砂轮是否有碎片和裂缝，靠背垫是否有的裂缝、撕裂或过度磨损，钢丝刷是否松动或金属丝是否断裂。如果电动工具或附件脱落了，检查是否有损坏或安装没有损坏的附件。检查和安装附件后，让自己和旁观者的位置远离旋转附件的平面，并以电动工具最大空载速度运行 1 min。损坏的附件通常在该试验时会碎裂。
- h) 戴上防护用品。根据适用情况，使用面罩、安全防护目镜或安全眼镜。适用时，戴上防尘面具、听力保护器、手套和能挡小磨料或工件碎片的工场围裙。眼防护罩必须挡住各种操作产生的飞屑。防护面具或口罩必须能过滤操作产生的颗粒。长期暴露在高强度噪声中会引起失聪。
- i) 让旁观者与工作区域保持一安全距离。任何进入工作区域的人必须戴上防护用品。工件或破损附件的碎片可能会飞出并引起紧靠着操作区域后面的旁观者的伤害。切割附件触及带电导线会使电动工具外露的金属零件带电，并使操作者触电。
- j) 当在切割附件有可能切割到暗线或自身电线的场所进行操作时，只能通过绝缘握持面来握住电动工具。切割附件碰到一根带电导线可能会使电动工具的外露金属零件带电并使操作者发生电击危险。
- k) 使软线远离旋转的附件。如果控制不当，软线可能被切断或缠绕，并使你的手或手臂可能被卷入旋转附件中
- l) 直到附件完全停止运动才放下电动工具。旋转的附件可能会抓住表面并拉开电动工具而让你失去对工具的控制。
- m) 当携带电动工具时不要开动它。意外地触及旋转附件可能会缠绕你的衣服而使附件伤害身体。
- n) 经常清理电动工具的通风口。电动机风扇会将灰尘吸进机壳，过多的金属粉末沉淀会导致电气危险。
- o) 不要在易燃材料附件操作电动工具。火星可能会点燃这些材料。
- p) 不要使用需用冷却液的附件。用水或其他冷却液可能会导致电腐蚀或电击。

对所有操作的进一步安全说明

反弹和相关警告：

反弹是因卡住或缠绕住的旋转砂轮、靠背垫、钢丝刷或其他附件而产生的突然反作用力。卡住或缠绕会引起旋转附件的迅速堵转，随之使失控的电动工具在卡住点与附件旋转方向相反的运动。

例如，如果砂轮被工件缠绕或卡住，伸入卡住点的砂轮边缘可能会进入材料表面而引起砂轮爬出或反弹。砂轮可能飞向或飞离操作者，这取决于砂轮在卡住点的运动方向。在此条件下砂轮也可能碎裂。

反弹是电动工具误用和/或不正确操作工序或条件的结果，可以通过采取以下给出的适当预防措施得以避免。

- 保持紧握电动工具，使你的身体和手臂处于正确状态以抵抗反弹力。如有辅助手柄，则要一直使用。以便最大限度地控制启动时的反弹力或反力矩。**如采取合适的预防措施，操作者就可以控制反力矩或反弹力。
- 绝不能将手靠近旋转附件。**附件可能会反弹碰到手。
- 不要站在发生反弹时电动工具将要移动到地方。**反弹将在缠绕点驱使工具逆砂轮运动方向运动。
- 当在尖角、锐边等处作业时要特别小心。避免附件的弹跳和缠绕。**尖角、锐边和弹跳具有缠绕旋转附件的趋势并引起反弹的失控。
- 不要安装锯链、木雕刀片或带齿锯片。**这些锯片会产生频繁的反弹和失控。

抛光操作的附加安全说明

抛光操作的专用安全警告：

- 不允许抛光帽或附带绳索有任何松动部分而随意旋转，收拢或调整松动的附带绳索。**松动而旋转的附带绳索会将手指缠住或在工件上卡住。

适用于所有操作的附加安全指示

反弹和相关警告

反弹是因卡住或缠绕住的旋转砂轮片、靠背垫、钢丝刷或其他附件而产生的突然反作用力。卡住或缠绕会引起转动附件的迅速堵转，随之使失控的电动工具在卡住点产生与附件转动方向相反的运动。

例如，如果砂轮被工件缠绕或卡住，伸入卡住点的砂轮边缘可能会进入材料表面而引起砂轮爬出或

反弹。砂轮可能会飞向或飞离操作者，这取决于砂轮在卡住点的运动方向。在这些条件下砂轮也可能碎裂。

反弹是电动工具误用和/或不正确的操作工序或条件的结果。可以通过采取下列适当预防措施加以避免：

- 保持紧握电动工具，使您的身体和手臂处于正确状态以抵抗反弹力。如有辅助手柄，则要一直使用，以便最大限度地控制启动时的反弹力或反力矩。**如果采取合适的预防措施，操作者就可以控制反力矩或反弹力。
- 双手切勿靠近转动附件。**附件可能会反弹碰到手。
- 不要站在电动工具发生反弹后可能移动到的区域。**反弹将在缠绕点驱使工具逆砂轮运动方向运动。
- 处理尖角、锐边等时请格外小心。避免附件弹跳和被缠绕住。**尖角、锐边或撞击可能会阻碍旋转附件并引起失控或反弹。
- 不要安装锯链、木雕锯片或带齿锯片。**此类锯片会产生频繁的反弹和失控。

针对抛光操作的附加安全说明

抛光操作的专用安全警告

- 不允许抛光帽或其附带绳索有任何松动部分随意旋转。收拢或调整松动的附带绳索。**松动和旋转的附带绳索可能会缠住您的手指或缠绕在工件上。
- 添加润滑油和更换附件时请遵守本用户指南。**
- 手柄必须保持干燥清洁，不含任何油脂。**

附加安全细则



警告！抛光机的安全说明

- 始终佩戴护目镜。**所有用户和旁观者必须配戴符合 ANSI Z87.1 标准的护目镜。
- 经常清洁工具，尤其是在长时间使用后。**带有金属屑的粉尘和磨粒常常会在外表面累积，并且可能会引起触电危险。
- 请勿长时间操作此工具。**本工具运行引起的震动可能对手指、手部和手臂造成永久伤害。使用手套提供额外缓冲，经常停下休息，并限制使用时间。
- 通风口通常会盖住运动部件，应予以避免。**宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。



警告: 请始终佩戴安全眼镜。日常佩戴的眼镜不是防护眼镜。如果切割作业会产生灰尘,也请使用防尘面具。始终配备获得认证的安全设备。



警告: 使用期间必须佩戴符合 ANSI S12.6 (S3.19) 标准的适当个人听力保护装置。在某些情况下、以及长时间使用时,本产品的噪音可能导致听力损伤。



警告: 使用本工具可产生和/或激起粉尘,由此导致严重的永久性呼吸系统损伤或其他伤害。始终使用 NIOSH/OSHA 认可的、适用于所暴露的粉尘类型的呼吸保护装置。避免颗粒直接接触面部和身体。



警告: 处理角落的地方时需格外小心,因为砂轮或其他附件接触次表面或表面边缘时,抛光机可能会出现突发、剧烈的动作。

附加安全信息



警告: 我们建议使用漏电保护额定电流为 30 毫安或以下的漏电保护装置。

剩余风险

尽管遵守了相关的安全法规并采用了安全装备,某些剩余风险仍然是无法避免的。这些风险包括:

- 听力损伤
- 飞散颗粒造成的人身伤害风险。
- 操作过程中附件加热而产生的烧伤风险。
- 长时间使用引起的人身伤害风险。
- 危害物质粉尘引起的风险。

电气安全

只有一种电压适用于本工具。请务必检查电源电压是否与铭牌上的电压一致。



本 Stanley 工具配备双重绝缘功能,因此不需要接地

若电源线受损,请将其送到 STANLEY 服务中心,以更换特制的电源线。

使用延长线

如需使用延长电缆,请使用与本工具的输入功率(见**技术参数**)匹配的经检验 3 芯延长线。最小导体尺寸为 1.5 平方毫米,最大长度为 30 米。

使用电缆卷筒时,请务必拉出所有的电缆。

工具上的标签

除了在本手册中所使用的标志,工具上的标签还包括以下标志:

	警告!为降低伤害风险,用户必须在使用前阅读说明手册。
	请务必佩戴安全眼镜或护目镜。
	请佩戴听力保护器。
	请佩戴防尘面罩。

V	伏特		直流电
A	安培	n_0	空载转速
Hz	赫兹		II 级结构
W	瓦特		接地终端
min	分钟		安全警告标识
	交流电	/min.	每分钟旋转或往复次数

日期码位置(图 B)

包含制造年份的日期码打印在工具机壳内。

示例:

2018 XX XX

制造年份 包装内的物品

包装内的物品包括

- 1 台抛光机
- 1 片魔术贴靠背垫
- 1 个魔术贴羊毛抛光帽
- 1 本使用手册
- 1 张保修卡
- 1 份服务中心列表

- ◆ 检查工具、部件或配件是否在运输过程中损坏。
- ◆ 操作前,请抽空仔细阅读并掌握本手册。

功能部件



警告: 切勿改装本电动工具或其任何部件,否则可能会导致损坏或人身伤害。

1. 调速轮
2. 魔术贴靠背垫
3. 触发开关
4. 电刷盖
5. 主轴锁按钮
6. 锁定按钮
7. D 型手柄
8. 魔术贴抛光帽
9. 主轴

组装与调整



警告: 为降低严重的人身伤害风险, 在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前, 请关闭工具电源和断开工具电源连接。

重新连接工具之前, 请按下并松开触发开关以确保工具已关闭。意外启动可能会导致人身伤害。

调速轮 (图 A)

您可以通过将调速轮 (1) 旋转到所需设置, 更改工具的最大速度。调速轮整合了制动器, 可以防止调速轮意外移动, 同时方便选择速度。为了提供更多功能, 可以单独通过调速轮 (1) 将开关锁定在完全按下的位置, 改变工具转速。

电子变速控制器不但能让您选择符合工作需要的速度, 还可以维持按下触发开关启动工具时的恒定速度。

调速轮 (1) 可以设置为介于 500 和 3600 转/分之间 (从第 1 级到最高等级) 的任何速度。

主轴锁按钮 (图 B)



警告: 为降低严重的人身伤害风险, 在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前, 请关闭工具电源和断开工具电源连接。重新连接工具之前, 请按下并松开触发开关以确保工具已关闭。

为了防止在安装或拆除靠背垫时工具主轴旋转, 工具的齿轮头设有一个主轴锁按钮。要锁定主轴, 请按住主轴锁按钮。工具运行或依靠惯性运转时, 切勿按下主轴锁按钮。

操作



警告! 为降低严重的人身伤害风险, 在进行任何调整或取出/安装附加装置或附件之前, 请关闭工具并断开工具电源连接。重新连接工具之前, 请按下并松开触发开关以确保工具已关闭。

组装和拆下抛光垫 (图 B)



警告! 为降低严重的人身伤害风险, 不要允许抛光垫有任何松动部分。

将靠背垫 (2) 安装到主轴 (9) 上, 并在按下主轴锁按钮 (5) 的同时用手将其固定; 反方向转动靠背垫。

SP137 可使用魔术贴抛光帽及附带绳索的抛光帽。魔术贴抛光帽可以直接安装到靠背垫 (2) 上并从靠背垫上剥离, 要注意将靠背垫对齐抛光帽的中心。

应用了附带绳索的靠背垫后, 确保靠背垫或其附带绳索没有任何松动部分随意旋转。收拢或调整松动的附带绳索。松动和旋转的附带绳索可能会缠住您的手指或缠绕在工件上。

抛光

这些说明和建议旨在让新手操作人员整体上熟悉电动抛光机的操作。随着越来越熟悉电动抛光作业, 您会发展形成自己的技巧, 使工作变得更加轻松。

- ◆ 当在尖锐物体或车身轮廓周围或上方执行电动抛光作业时, 您应格外小心。在车身不同部位执行抛光作业时, 施加适当的压力非常重要。例如, 当在车体外板的锐边或车顶的雨水槽边缘上抛光作业时, 应施加轻度压力。
- ◆ 由于用户使用的电动抛光剂类型各有不同, 我们建议您首先在汽车的平面区域上执行清洁和抛光测试。从测试环节中, 您可以判断电动抛光剂的浓度或清洁作用。
- ◆ 请记住, 所有电动抛光剂都是不同的。不同品牌的抛光剂在不同的涂漆面上会有不同的反应。同时请记住, 您当前正在搭配使用具有变速设置的电动抛光机。这完全不同于以往执行的任何手动操作。执行电动抛光作业之前, 请清洗汽车。清洗将会清除浮土、浮渣、铺路盐等, 这些物质可能会作为研磨剂损坏漆面。浮土等物质还可能会堵塞抛光垫, 导致您必须经常清洁它。
- ◆ 在工具未启动的状态下, 紧握工具手柄并提起来。保持工具远离身体, 按下触发开关。确保紧握手柄, 可自由操作工具且没有施加强力或额外的压力。侧手柄可轻松变换到工具任意一侧, 以适应左右或右手操作的需要。

注: 抛光罩在汽车漆面上的高速摩擦动作可能会使静电在工具的金属部位上聚积。这可能会导致触碰工具金属部位时感到非常短暂轻微的触电, 在湿度低的天气中, 触电的感觉会更加明显。

这是一种无害的现象，但您也可以将工具送回 STANLEY 服务中心，维修中心会对工具进行检测，确保不存在任何电气故障。

维护

本 STANLEY 电动工具设计精良，可以长时间使用，只需极少的维护。要连续获得令人满意的工作效果，需要进行合适的工具维护和定期清洁。

- ◆ 定期使用软刷或干布清洁工具内的通风槽。
- ◆ 定期使用湿布清洁电动机外壳。请勿使用任何研磨性或基于溶剂的清洁剂。本工具不允许用户自行维修。如果发生问题，请联系授权维修代理。



润滑

本电动工具无需另行润滑。



清洁



警告：一旦看到通风口及其周围积聚了尘屑，请用干燥的空气将灰尘和尘屑从主机外壳内吹出。执行此过程时，需戴上经认可的护目装备和防尘面具。



警告：请勿使用溶剂或其它刺激性化学制品来清洁工具的非金属部件。这些化学物质可能会削弱这些部位使用的材料。请用布蘸温和的肥皂水擦拭。切勿让任何液体渗入工具，切勿让工具的任何部件浸在液体中。

为保持产品安全可靠，维修、碳刷检查和更换以及其他任何维护或调整操作，均应由 STANLEY 服务中心执行，并务必使用 Stanley 替换部件进行更换。

可选配件



警告：除了 STANLEY 提供的配件之外，其他配件都未经此产品兼容性测试，如果将此类配件与本工具一起使用将存在安全隐患。为降低伤害风险，本产品仅应使用 STANLEY 推荐的配件。

请向您的经销商咨询更多关于合适配件的信息。

保护环境



分类回收。本产品不得与普通家庭垃圾一起处理。



如果您发现您的 STANLEY 产品需要更换或您已经不再需要使用这些产品，请不要将它们与家庭垃圾一起处理。请将其分类，以便分类回收。

分类回收使用过的产品和包装能够让材料得以再循环和再利用。再生材料的再利用有助于防止环境污染，并降低对原材料的需求。

备注

STANLEY 的政策是持续改进我们的产品，因此，我们保留随时更改产品规格的权利，恕不另行通知。

标准设备和附件可能会因国家（地区）而异。

不同国家（地区）的产品规格也可能会有所不同。

并非所有的国家（地区）都可提供完整的产品系列。有关各产品系列的供货情况，请联系您当地的 STANLEY 经销商。

服务信息

STANLEY 提供覆盖您所在国家的公司隶属和/或授权服务点。所有 STANLEY 服务中心都具有训练有素的人员，为客户提供高效和可靠的电动工具服务。不论您是需要技术建议、维修还是原厂替换部件，都可以联系最靠近您的 STANLEY 服务点。

技术参数

抛光机		SP137	
		B1	A9
电压	伏特 _{交流}	220-240	220
频率	Hz	50-60	50
输入功率	W	1300	1300
额定转速	转/分	3600	3600
底盘直径	毫米	180	180
主轴尺寸		M14	M14
辅助手柄		D 型手柄	D 型手柄
重量	千克	3.2	3.2

制造商：史丹利五金工具(上海)有限公司

制造商地址：中国（上海）自由贸易试验区美盛路263号

产地：江苏南通

TUJUAN PENGGUNAAN

Pengkilap SP137 STANLEY Anda telah dirancang untuk penggunaan profesional pada pemolesan otomotif dan pemolesan berbagai permukaan material. Jangan gunakan dalam kondisi lembap atau ketika terdapat cairan atau gas yang mudah terbakar.

PETUNJUK KESELAMATAN

Definisi berikut ini menjelaskan tingkat bahaya untuk setiap kata sinyal. Harap baca buku petunjuk dan perhatikan simbol-simbol ini.



BAHAYA: Mengindikasikan situasi berbahaya yang tak terelakkan, yang jika tidak dihindari, akan mengakibatkan kematian atau cedera berat.



PERINGATAN: Mengindikasikan situasi berbahaya yang berpotensi terjadi, yang jika tidak dihindari, dapat mengakibatkan kematian atau cedera berat.



PERHATIAN: Mengindikasikan situasi berbahaya yang berpotensi terjadi, yang jika tidak dihindari, dapat mengakibatkan cedera ringan atau sedang.

PEMBERITAHUAN: Mengindikasikan suatu praktik yang tidak berhubungan dengan cedera pribadi, yang jika tidak dihindari, mungkin mengakibatkan kerusakan barang.



Menunjukkan risiko sengatan listrik.



Menunjukkan risiko kebakaran.



Peringatan: Untuk mengurangi risiko cedera, baca buku petunjuk.

Peringatan Keselamatan Alat Listrik Umum



PERINGATAN! Baca semua peringatan keamanan, instruksi, ilustrasi, dan spesifikasi yang disertakan bersama alat listrik ini. Kegagalan mengikuti seluruh instruksi yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.

Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk referensi di masa mendatang

Istilah "alat listrik" dalam peringatan merujuk pada alat listrik beroperasi listrik induk (berkabel) atau alat listrik beroperasi baterai (nirkabel).

1. Keselamatan area kerja

- Jaga agar area kerja tetap bersih dan terang.**
Area yang berantakan atau gelap berpotensi mengakibatkan kecelakaan.

- Jangan operasikan alat listrik di lingkungan yang dapat meledak, misalnya jika terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar.** Alat listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau uap.
- Jauhkan anak-anak dan orang-orang di sekitar Anda saat mengoperasikan alat listrik.** Gangguan dapat mengakibatkan Anda kehilangan kendali.

2. Keselamatan Kelistrikan

- Steker alat listrik harus sesuai dengan stopkontak. Jangan pernah memodifikasi steker dengan cara apa pun. Jangan gunakan steker adaptor apa pun dengan alat listrik yang dibumikan (grounded).** Steker yang tidak dimodifikasi dan stopkontak yang sesuai akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Hindari kontak badan dengan permukaan yang dibumikan (grounded), seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik dapat meningkat jika tubuh Anda bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan.
- Jangan sampai alat listrik ini terkena hujan atau terpapar ke kondisi yang basah.** Air yang masuk ke alat listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut alat listrik. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi tajam, atau komponen yang bergerak.** Kabel yang rusak atau terbelit meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Bila mengoperasikan alat listrik di luar ruangan, gunakan kabel sambungan yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Menggunakan kabel yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Jika penggunaan alat listrik di lokasi yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan suplai yang terlindungi oleh perangkat arus sisa (RCD).** Penggunaan RCD akan mengurangi risiko sengatan listrik.

3. Keselamatan Diri

- Tetap waspada, perhatikan apa yang Anda kerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan alat listrik. Jangan mengoperasikan alat listrik bila Anda sedang lelah, atau berada di bawah pengaruh obat, alkohol, atau pengobatan.** Kelengahan sesaat saja saat mengoperasikan alat listrik dapat mengakibatkan cedera diri serius.
- Gunakan peralatan pelindung diri. Selalu kenakan alat pelindung mata.** Peralatan pelindung, seperti masker debu, sepatu keselamatan antiselip, helm proyek, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.
- Hindarkan menyalakan alat tanpa disengaja. Pastikan bahwa sakelar sudah dalam posisi mati sebelum menghubungkannya ke sumber listrik dan/atau baterai, jangan mengambil, atau membawa alat.** Membawa perkakas listrik dengan jari Anda masih menempel pada tombol atau menghidupkan perkakas

- listrik yang tombolnya masih menyala akan berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- d. **Lepaskan semua kunci setelan atau kunci pas sebelum menghidupkan alat listrik.** Kunci pas atau kunci yang dibiarkan terpasang pada komponen alat listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera diri.
 - e. **Jangan melampaui batas. Selalu jaga pijakan dan keseimbangan yang baik.** Hal ini memungkinkan Anda untuk mengendalikan alat listrik secara lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.
 - f. **Kenakan pakaian yang sesuai. Jangan mengenakan pakaian longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut dan pakaian dan dari komponen yang bergerak.** Pakaian yang longgar, perhiasan atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
 - g. **Jika disediakan perangkat untuk sambungan fasilitas pengeluaran dan pengumpulan debu, pastikan perangkat ini dihubungkan dan digunakan dengan sesuai.** Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya yang ditimbulkan oleh debu.
 - h. **Jangan biarkan keakraban karena keseringan menggunakan alat membuat Anda berpuas diri dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Tindakan ceroboh dapat menyebabkan cedera parah dalam hitungan sepersekian detik.
- #### 4. Penggunaan Dan Perawatan Alat Listrik
- a. **Jangan menggunakan alat listrik dengan paksa. Gunakan alat listrik yang sesuai untuk aplikasi Anda.** Alat listrik yang tepat akan bekerja lebih baik dan aman pada tingkatan kerja yang telah dirancang untuk alat itu.
 - b. **Jangan gunakan alat listrik ini jika tombol tidak dapat menghidupkan dan mematikan alat.** Alat listrik apa pun yang tidak dapat dikendalikan dengan tombol adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
 - c. **Lepaskan stop kontak dari sumber listrik dan/ atau baterai, jika dilepas dari alat listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan alat listrik.** Tindakan pencegahan untuk keselamatan seperti itu akan mengurangi risiko menyalakan alat listrik secara tidak disengaja.
 - d. **Simpan alat listrik yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak, dan jangan membolehkan orang yang tidak memahami alat listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikannya.** Alat listrik dapat berbahaya bila digunakan oleh pengguna yang tidak terlatih.
 - e. **Rawat alat dan aksesoris listrik. Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui apakah ada komponen bergerak yang tidak sejajar atau bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lainnya yang dapat mempengaruhi pengoperasian alat listrik. Jika rusak, perbaiki alat listrik sebelum digunakan.** Banyak terjadi kecelakaan akibat alat listrik yang tidak terawat dengan baik.
 - f. **Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong.** Alat pemotong yang terawat dengan baik dengan mata potong yang tajam akan kecil kemungkinannya untuk macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.
 - g. **Gunakan alat listrik, aksesoris, dan mata bor, dsb., sesuai petunjuk ini, dengan memperhatikan persyaratan kerja dan jenis pekerjaan yang harus dilakukan.** Penggunaan alat listrik untuk pengoperasian yang tidak sesuai dengan tujuan penggunaan dapat mengakibatkan situasi yang berbahaya.
 - h. **Jaga agar pegangan dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan lemak.** Pegangan dan permukaan pegangan yang licin tidak memungkinkan untuk melakukan penanganan dan pengendalian alat dengan aman saat dalam situasi tak terduga.
- #### 5. Servis
- a. **Alat listrik sebaiknya diservis oleh teknisi yang mahir dan hanya menggunakan komponen pengganti yang persis sama.** Hal ini akan membuat keamanan alat listrik selalu terjaga.

PETUNJUK KESELAMATAN UNTUK SEMUA OPERASI

Peringatan Keselamatan Umum untuk Pemolesan

- a. **Alat listrik ini ditujukan untuk penggunaan sebagai pengkilap. Baca semua peringatan keamanan, instruksi, ilustrasi, dan spesifikasi yang disertakan bersama alat listrik ini.** Kegagalan mengikuti seluruh instruksi yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.
- b. **Pekerjaan seperti penggerindaan, pengampelasan, penyikatan kawat, atau pemotongan tidak dianjurkan untuk dilakukan menggunakan alat listrik ini.** Pengoperasian yang tidak sesuai dengan tujuan alat listrik ini dibuat dapat mengakibatkan kecelakaan dan menimbulkan cedera diri.
- c. **Jangan gunakan aksesoris yang tidak dirancang khusus dan disarankan oleh pabrik pembuat alat.** Hanya karena aksesoris dapat dihubungkan pada alat listrik Anda, tidak menjamin pengoperasian yang aman.
- d. **Nilai kecepatan aksesoris harus minimal setara dengan kecepatan maksimum yang tertera pada alat listrik.** Aksesoris yang bekerja lebih cepat dari nilai kecepatannya dapat jebol dan hancur berantakan.
- e. **Diameter luar dan ketebalan aksesoris Anda harus tidak melebihi nilai kapasitas alat listrik.** Aksesoris yang ukurannya tidak sesuai tidak dapat dijaga atau dikendalikan dengan baik.
- f. **Cara pasang aksesoris bergalur harus cocok dengan galur poros gerinda. Untuk aksesoris yang dipasang dengan pinggir piringan, lubang penujung aksesoris harus pas dengan diameter penempatan pada pinggir piringan.** Aksesoris dengan lubang penujung yang tidak sesuai dengan peranti pasang pada perkakas listrik akan kehilangan keseimbangan, bergetar hebat, dan mengakibatkan lepas kendali.

- g. **Jangan gunakan aksesoris yang rusak.** Setiap kali sebelum penggunaan, periksa aksesoris, ada/tidaknya serpihan dan rengat pada piringan abrasif, ada/tidaknya rengat, sobekan, atau aus berlebihan pada bantalan penahan, serta ada/tidaknya bulu-bulu sikat yang lepas atau rengat pada sikat kawat. Jika alat listrik atau aksesoris jatuh, periksa ada/tidaknya kerusakan, atau pasang aksesoris yang tidak rusak. Setelah memeriksa dan memasang aksesoris, posisikan diri Anda dan orang di sekeliling menjauhi bidang aksesoris yang berputar, dan jalankan alat listrik pada kecepatan tanpa-beban maksimum selama satu menit. Aksesoris yang rusak biasanya akan jebol melalui ujian ini.
- h. **Kenakan peralatan pelindung diri. Tergantung pada aplikasi, gunakan topeng pelindung, kacamata kedap, atau kacamata pengaman. Bilamana perlu, gunakan masker debu, pelindung telinga, sarung tangan, dan apron bengel yang dapat menghindarkan dari pecahan material atau serpihan abrasif. Pelindung mata harus mampu mencegah masuknya serpih-serpih yang beterbangan dalam berbagai pengoperasian.** Masker debu atau pelindung pernapasan harus mampu menyaring partikel-partikel yang ditimbulkan oleh operasi. Paparan berkepanjangan terhadap kebisingan tingkat tinggi dapat menimbulkan ketulian.
- i. **Pastikan orang-orang lain berada pada jarak aman dari area kerja. Siapa pun yang memasuki area kerja harus mengenakan peralatan pelindung diri.** Pecahan material atau aksesoris yang rusak dapat melayang dan mengakibatkan cedera di luar area operasi.
- j. **Pegang alat listrik pada permukaan pegangan berpenyekat saat melakukan pengoperasian di mana aksesoris pemotong dapat bersentuhan dengan kabel tersembunyi atau kabelnya sendiri.** *Aksesoris pemotong yang bersentuhan dengan kabel bertegangan listrik dapat mengalirkan arus listrik pada komponen logam dari alat listrik dan menyebabkan sengatan listrik pada pengguna.*
- k. **Posisikan kabel jauh dari aksesoris yang berputar.** Jika Anda kehilangan kendali, kabel dapat terpotong atau robek, dan tangan atau lengan Anda dapat tersedot masuk ke dalam aksesoris yang berputar.
- l. **Jangan pernah meletakkan alat listrik sampai aksesoris sudah berhenti total.** Aksesoris yang berputar dapat tersangkut pada permukaan material dan menarik alat listrik lepas dari kendali Anda.
- m. **Jangan menjalankan alat listrik saat membawanya di sisi tubuh Anda.** Kontak tak disengaja dengan aksesoris yang berputar dapat merobek pakaian Anda dan menarik aksesoris masuk dalam tubuh Anda.
- n. **Bersihkan lubang ventilasi alat listrik secara teratur.** Kipas motor akan menyedot debu masuk ke dalam alat, dan penumpukan serbuk logam yang berlebihan dapat mengakibatkan bahaya listrik.
- o. **Jangan jalankan alat listrik dekat bahan yang mudah terbakar.** Percikan api dapat membakar bahan tersebut.
- p. **Jangan gunakan aksesoris yang membutuhkan cairan pendingin.** Penggunaan air atau cairan pendingin lainnya dapat menimbulkan sengatan listrik atau shock.

PETUNJUK KESELAMATAN LEBIH LANJUT UNTUK SEMUA OPERASI

Reaksi Balik dan Peringatan Terkait

Reaksi balik adalah reaksi mendadak yang terjadi pada piringan berputar, bantalan penahan, sikat, atau aksesoris lainnya bila terjepit atau robek. Kondisi terjepit atau robek mengakibatkan penahanan aksesoris yang berputar dengan cepat, yang akhirnya memaksa alat listrik yang tak terkendali berputar ke arah berkebalikan dengan putaran aksesoris pada ikatannya.

Contoh: jika piringan abrasif terobek atau terjepit pada material kerja, maka ujung piringan yang masuk ke dalam jepitan itu dapat menghujam ke dalam permukaan material kerja dan mengakibatkan piringan keluar atau lepas. Piringan dapat melayang ke arah operator atau arah seberangnya, tergantung pada arah gerakan piringan pada saat terjepit. Piringan abrasif juga dapat jebol dalam keadaan semacam ini.

Reaksi balik merupakan dampak dari penyalahgunaan alat listrik dan/atau prosedur atau kondisi pengoperasian yang salah, dan dapat dihindari dengan jalan mengikuti langkah-langkah pencegahan di bawah ini:

- Pegang perkakas listrik erat-erat dan posisikan tubuh dan lengan untuk memungkinkan Anda menahan daya reaksi balik. Selalu gunakan gagang pelengkap, jika tersedia, untuk pengendalian maksimum atas reaksi balik atau reaksi kopel pada saat mulai bekerja.** Operator dapat mengendalikan reaksi kopel atau daya reaksi balik jika sudah mengambil langkah pencegahan sebelumnya.
- Jangan pernah letakkan tangan Anda dekat aksesoris yang berputar.** Aksesoris dapat bereaksi balik mengenai tangan Anda.
- Jangan posisikan tubuh pada area yang dapat terkena alat listrik seandainya terjadi reaksi balik.** Reaksi balik akan melayangkan alat ke arah berseberangan dengan gerakan piringan pada titik perobekan.
- Berhati-hatilah saat mengerjakan sudut, ujung-ujung tajam, dsb. Hindari pemantulan dan perobekan aksesoris.** Sudut, ujung tajam, atau pemantulan cenderung merobek aksesoris yang berputar dan mengakibatkan hilangnya kendali atau reaksi balik.
- Jangan memasang pisau ukir gergaji mesin atau pisau gergaji bergerigi.** Pisau-pisau semacam ini seringkali mengakibatkan reaksi balik dan hilangnya kendali.

PETUNJUK KESELAMATAN TAMBAHAN UNTUK OPERASI PEMOLESAN

Peringatan Keselamatan Khusus untuk Operasi Pemolesan

- Jangan biarkan bagian pita pemoles yang terurai atau tali-tali pengikatnya berputar bebas. Lipat atau gunting rapi tali pengikat yang terurai. Tali pengikat yang terlepas dan berputar dapat membelit jari-jari Anda atau merobek material kerja.
- Saat menambahkan oli pelumas dan mengganti aksesoris, ikuti petunjuk buku manual ini.
- Pegangan harus tetap kering, bersih, dan bebas minyak.

PERATURAN KESELAMATAN KHUSUS TAMBAHAN



PERINGATAN! Petunjuk Keselamatan untuk Pengkilap

- Selalu gunakan pelindung mata. Semua pengguna dan pengamat harus memakai pelindung mata yang sesuai dengan ANSI Z87.1.
- Bersihkan perkakas Anda sesering mungkin, terutama setelah penggunaan berat. Debu dan pasir yang mengandung partikel logam sering mengumpul pada permukaan bagian dalam dan dapat menyebabkan bahaya sengatan listrik.
- Jangan operasikan alat ini untuk jangka waktu yang lama. Getaran yang disebabkan oleh pengoperasian alat ini dapat menyebabkan cedera permanen pada jari, tangan, dan lengan. Gunakan sarung tangan untuk memberikan bantalan tambahan, ambil waktu istirahat sesering mungkin, dan batasi waktu penggunaan sehari-hari.
- Lubang ventilasi sering menutupi komponen yang bergerak dan harus dihindari. Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.



PERINGATAN: SELALU kenakan kacamata pengaman. Kacamata biasa BUKAN merupakan kacamata pengaman. Juga kenakan masker wajah atau debu jika pengoperasian pemotongan penuh debu. SELALU PAKAI PERALATAN KESELAMATAN YANG TELAH DISERTIFIKASI.



PERINGATAN: Selalu kenakan pelindung pendengaran pribadi yang sesuai dengan ANSI S12.6 (S3.19) selama penggunaan. Dalam kondisi dan durasi pemakaian tertentu, kebisingan yang ditimbulkan produk ini dapat mengakibatkan ketulian.



PERINGATAN: Penggunaan alat ini dapat menimbulkan dan/atau mengeluarkan debu, yang dapat mengakibatkan gangguan pernapasan serius dan permanen, atau cedera lain. Selalu gunakan pelindung pernapasan yang sudah lulus uji NIOSH/OSHA untuk mengatasi paparan terhadap debu. Arahkan serpihan menjauh dari wajah dan tubuh.



PERHATIAN: Berhati-hatilah saat mengerjakan sudut karena gerakan tajam yang tak terduga dari pengkilap tersebut dapat terjadi ketika piringan atau aksesoris lainnya bersentuhan dengan permukaan sekunder atau ujung permukaan.

Petunjuk Keselamatan Tambahan



PERINGATAN: Kami merekomendasikan penggunaan perangkat arus sisa dengan nilai arus sisa sebesar 30mA atau kurang.

RISIKO-RISIKO LAIN

Sekalipun peraturan keselamatan terkait sudah diterapkan dan peralatan pengaman sudah digunakan, risiko-risiko lain tertentu tidak dapat dihindari. Antara lain:

- Kerusakan indra pendengaran
- Risiko cedera pribadi karena partikel-partikel yang beterbangan.
- Risiko luka bakar karena aksesoris menjadi panas selama operasi.
- Risiko cedera pribadi karena penggunaan berkepanjangan.
- Risiko debu dari zat-zat berbahaya.

KESELAMATAN KELISTRIKAN

Hanya satu tegangan yang berlaku untuk alat ini. Pastikan untuk memeriksa bahwa catu daya sesuai dengan voltase pada papan nilai.



Alat Stanley Anda dilengkapi dengan isolasi ganda, oleh karena itu tidak perlu dibumikan.

Bila kabel listrik rusak, kirim ke pusat layanan STANLEY untuk diganti dengan kabel yang disiapkan secara khusus.





MENGGUNAKAN KABEL EKSTENSI





Jika kabel sambungan diperlukan, gunakan kabel sambungan 3 inti yang disetujui dan sesuai untuk input daya alat ini (lihat **Data Teknis**). Ukuran konduktor minimum adalah 1,5 mm²; panjang maksimum adalah 30 m.

Bila menggunakan gulungan kabel, selalu ulur kabel sepenuhnya.

LABEL PADA ALAT

Sebagai tambahan gambar-gambar yang digunakan dalam buku petunjuk ini, label-label pada alat menunjukkan gambar-gambar berikut ini:

	PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko cedera, pengguna harus membaca buku petunjuk sebelum digunakan.
	Kenakan kacamata pengaman atau pelindung.
	Gunakan pelindung telinga.
	Kenakanlah masker debu.

V	Voltase	===	Arus Langsung (DC)
A	Ampere	n ₀	Kecepatan Tanpa Beban
Hz	Hertz		Konstruksi Kelas II
W	Watt		Terminal Arde (Pentanahan)
mnt	menit		Simbol Waspada Keselamatan
	Arus Bolak-Balik (AC)	/min.	Putaran atau putaran bolak-balik per menit

Posisi Kode Tanggal (Gbr. B)

Kode Tanggal, yang juga mencantumkan tahun produksi, dicetak pada kerangka alat.

Contoh:

2018 XX XX

Tahun Produksi Isi Kemasan

KEMASAN BERISI

- 1 Pengkilap
- 1 Bantalan penopang Velcro
- 1 Handuk wol Velcro
- 1 Buku petunjuk
- 1 Kartu garansi
- 1 Daftar pusat layanan
- ♦ Periksa kemungkinan adanya kerusakan pada alat, komponen, atau aksesoris yang bisa jadi terjadi selama transportasi.
- ♦ Luangkan waktu untuk membaca seluruh isi buku petunjuk ini dan memahaminya sebelum pengoperasian.

FITUR



PERINGATAN: Jangan pernah memodifikasi alat listrik atau komponennya. Ini dapat mengakibatkan kerusakan atau cedera pribadi.

1. Roda kendali kecepatan
2. Bantalan penopang Velcro
3. Sakelar pemicu
4. Tutup sikat
5. Tombol pengunci poros
6. Tombol pengunci
7. Gagang D
8. Handuk velcro
9. Poros

PERAKITAN DAN PENYESUAIAN



PERINGATAN: Untuk mengurangi risiko cedera pribadi yang berat, matikan alat dan lepaskan dari sumber listrik sebelum melakukan penyesuaian apa pun atau melepaskan/memasang pelengkap atau aksesoris. Sebelum menghubungkan kembali alat, tekan dan lepas tombol pemicu untuk memastikan bahwa alat sudah mati. Alat yang mendadak menyala dapat mengakibatkan cedera.

Roda Kendali Kecepatan (Gbr. A)

Kecepatan maksimum alat Anda dapat diubah dengan memutar roda kendali kecepatan (1) ke pengaturan yang diinginkan. Roda dilengkapi penahan untuk mencegah pergerakan roda yang tidak disengaja dan mempermudah memilih kecepatan. Untuk menambah keserbagunaan, sakelar dapat dikunci penuh pada posisinya dan kecepatan pahat dapat diubah dengan menggunakan roda kendali kecepatan (1) saja.

Kontrol kecepatan elektronik tidak hanya memungkinkan Anda memilih kecepatan untuk menyesuaikan pekerjaan, tetapi juga membantu mempertahankan kecepatan yang konsisten saat Anda memuat alat dengan menekan ke bawah.

Roda kendali kecepatan (1) dapat diatur untuk setiap kecepatan antara 500 dan 3600 RPM dari level 1 hingga level MAX.

Tombol Pengunci Poros (Gbr. B)



PERINGATAN: Untuk mengurangi risiko cedera pribadi yang berat, matikan alat dan lepaskan dari sumber listrik sebelum melakukan penyesuaian apa pun atau melepaskan/memasang pelengkap atau aksesoris. Sebelum menghubungkan kembali alat, tekan dan lepas tombol pemicu untuk memastikan bahwa alat sudah mati.

Agar poros alat tidak berputar saat memasang atau melepas bantalan penyangga, tombol kunci poros telah disediakan di kepala gigi mesin. Untuk mengunci poros, tekan dan tahan tombol kunci. **JANGAN PERNAH MELEPAS TEKANAN TOMBOL KUNCI POROS SAAT ALAT SEDANG BERJALAN ATAU MELUNCUR.**

Pengoperasian



Peringatan! Untuk mengurangi risiko cedera pribadi yang berat, matikan alat dan lepaskan dari sumber listrik sebelum melakukan penyesuaian apa pun atau melepaskan/memasang pelengkap atau aksesoris. Sebelum menghubungkan kembali alat, tekan dan lepas tombol pemacu untuk memastikan bahwa alat sudah mati.

Memasang dan Melepaskan Bantalan Pemolesan (Gbr. B)



Peringatan! Untuk mengurangi risiko cedera diri yang berat, jangan biarkan bagian bantalan pemolesan terurai.

Pasang bantalan penopang (2) ke poros (9), kencangkan dengan tangan sambil menekan tombol kunci poros (5); Tutup bantalan dengan cara yang berlawanan.

SP137 bisa menggunakan handuk Velcro dan handuk bertali. Handuk Velcro dapat dipasang dan dilepas ke bantalan penahan (2) secara langsung dengan berhati-hati untuk memusatkan handuk dengan bantalan.

Misalkan bantalan bertali digunakan, jangan biarkan bagian bantalan yang terurai atau tali-tali pengikatnya berputar bebas. Lipat atau gunting rapi tali pengikat yang terurai. Tali pengikat yang terlepas dan berputar dapat membelit jari-jari Anda atau merobek material kerja.

Memoles

Instruksi dan saran ini dimaksudkan agar operator baru mengetahui keseluruhan operasi umum pemolesan listrik. Anda akan mengembangkan teknik Anda sendiri yang akan membuat pekerjaan lebih mudah dan lebih cepat saat Anda mempelajari pemolesan listrik.

- ◆ Anda harus sangat berhati-hati saat melakukan pemolesan daya di sekitar atau di atas benda tajam dan kontur bodi mobil. Sangat penting untuk menggunakan tekanan yang benar ketika memoles berbagai bagian bodi mobil. Misalnya, tekanan ringan harus diterapkan saat memoles tepi tajam panel bodi, atau di atas tepi talang hujan di bagian atas.
- ◆ Karena semua orang tidak menggunakan jenis alat pemoles listrik yang sama, kami menyarankan Anda untuk membersihkan dan memoles bagian pengujian di area datar mobil terlebih dahulu. Dari bagian tes ini, Anda dapat menilai kekuatan atau tindakan pembersihan dari alat pemoles listrik Anda.
- ◆ Ingat, semua alat pemoles listrik tidak sama. Merek yang berbeda akan bereaksi berbeda pada berbagai permukaan yang dicat. Selain itu, Anda sekarang menggunakan pemoles listrik dengan pengaturan

kecepatan variabel. Alat ini sangat berbeda dari aplikasi tangan yang mungkin Anda lakukan sebelumnya. Cuci mobil sebelum memolesnya dengan alat pemoles listrik. Mencuci akan menghilangkan kotoran, sampah, garam jalan, dll. yang dapat mengikis dan merusak cak. Kotoran lembek, dll. juga akan menyumbat bantalan pemolesan dan Anda harus membersihkannya lebih sering.

- ◆ Tanpa menyalakan alat, pegang pegangan alat dan angkat. Jauhkan alat itu dari tubuh Anda dan tekan sakelar pemacu. Pastikan Anda memegang pegangan dengan kuat dan mengoperasikan alat secara bebas tanpa upaya paksa atau tekanan yang tidak perlu. Pegangan samping dapat dengan mudah diubah ke kedua sisi alat untuk operasi tangan kiri atau tangan kanan.

CATATAN: Menggosokkan handuk pemoles berkecepatan tinggi pada permukaan mobil dapat menciptakan muatan statis pada bagian logam dari alat ini. Hal ini dapat menyebabkan sensasi sengatan listrik ringan yang sangat pendek ketika area logam alat disentuh, dan akan lebih terasa ketika kelembapan rendah. Ini adalah fenomena yang tidak berbahaya tetapi Anda dipersilakan untuk membawa alat ke pusat layanan STANLEY di mana alat tersebut dapat diperiksa untuk memastikan tidak ada gangguan fungsi listrik.

PEMELIHARAAN

Alat listrik STANLEY dirancang untuk pengoperasian jangka waktu panjang dengan pemeliharaan minimum. Pengoperasian yang memuakan secara terus-menerus bergantung pada cara pemeliharaan yang benar dan pembersihan alat secara teratur.

- ◆ Bersihkan celah-celah ventilasi dalam alat Anda secara berkala menggunakan sikat lembut atau kain kering.
- ◆ Bersihkan kerangka motor secara teratur dengan menggunakan kain bersih yang lembap. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih berbasis dasar larutan apa pun. Mesin ini tidak boleh diservis sendiri oleh pengguna. Jika muncul masalah, hubungi agen reparasi resmi.



Pelumasan

Alat listrik Anda tidak membutuhkan pelumas tambahan.



Pembersihan

PERINGATAN: Semprot ke luar kotoran dan debu pada bodi utama dengan udara kering sesering mungkin saat kotoran terlihat mengendap di dalam dan di sekitar ventilasi udara. Gunakan pelindung mata yang sesuai dan masker debu yang sesuai bilamana mengerjakan prosedur ini.



PERINGATAN: Jangan gunakan pelarut atau bahan kimia keras lainnya untuk membersihkan bagian alat yang tidak terbuat dari logam.

Zat-zat kimia tersebut dapat merapuhkan bahan yang digunakan dalam komponen-komponen ini. Gunakan kain yang dilembapkan hanya dengan air dan sabun yang lembut. Jangan sampai bagian dalam alat kemasukan air; jangan pernah rendam komponen alat dalam cairan.

Untuk menjaga KESELAMATAN dan KEANDALAN produk, perbaikan, pemeriksaan dan penggantian kuas karbon, pemeliharaan atau penyesuaian apa pun harus dilakukan oleh Pusat Servis STANLEY, dengan selalu menggunakan komponen pengganti dari Stanley.

AKSESORI YANG DAPAT DIPILIH



PERINGATAN: Berhubung aksesoris-aksesoris lain, di luar yang disediakan oleh STANLEY, belum pernah diuji coba menggunakan produk ini, maka penggunaan aksesoris semacam itu dengan alat ini dapat berbahaya. Untuk mengurangi risiko cedera, gunakan hanya aksesoris yang direkomendasikan STANLEY dengan produk ini.

Tanyakan kepada dealer Anda untuk informasi selengkapnya seputar aksesoris yang sesuai.

MELINDUNGI LINGKUNGAN



Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa.

Seandainya suatu hari Anda jumpai produk STANLEY Anda butuh diganti, atau tidak lagi berguna bagi Anda, jangan buang alat ini bersama limbah rumah tangga biasa. Anda harus memilahnya untuk daur ulang terpisah.



Pengumpulan produk dan kemasan bekas secara terpisah memungkinkan material untuk didaur ulang dan digunakan lagi. Penggunaan kembali bahan yang didaur ulang membantu mencegah pencemaran lingkungan dan mengurangi kebutuhan bahan baku.

CATATAN

Kebijakan STANLEY adalah salah satu peningkatan yang berkelanjutan pada produk kami, dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.

Perlengkapan dan aksesoris standar mungkin akan berbeda di setiap negara.

Spesifikasi produk mungkin akan berbeda di setiap negara.

Pilihan produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Hubungi dealer STANLEY setempat Anda untuk ketersediaan produk.

INFORMASI SERVIS

STANLEY menawarkan jaringan lengkap milik perusahaan dan lokasi servis resmi di seluruh negara Anda. Semua Pusat Servis STANLEY memiliki tenaga kerja terlatih untuk memberikan servis alat listrik yang efisien dan tepercaya kepada pelanggan. Apabila Anda memerlukan saran teknis, perbaikan, atau komponen pengganti asli pabrik, hubungi lokasi STANLEY yang terdekat dengan tempat Anda.

DATA TEKNIS

PENGKILAP	SP137		
		B1	A9
Voltase	VAC	220-240	220
Frekuensi	Hz	50-60	50
Input daya	W	1300	1300
Nilai kecepatan	mnt ⁻¹	3600	3600
Diameter bantalan	mm	180	180
Ukuran kumparan		M14	M14
Gagang bantu		Gagang D	Gagang D
Berat	kg	3,2	3,2

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

เครื่องตัดเงารุ่น SP137 ของ STANLEY เครื่องนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อการใช้งานระดับมืออาชีพในงานการตัดแต่งผิวเครื่องยนต์และวัสดุต่าง ๆ ที่หลากหลาย ห้ามใช้หากอยู่ในบริเวณที่มีความชื้น หรือมีของเหลวไวไฟหรือแก๊สอยู่ในบริเวณดังกล่าว

ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย

คำจำกัดความด้านล่างอธิบายถึงระดับความรุนแรงของอันตรายที่ใช้เรียกสัญลักษณ์ต่าง ๆ โปรดอ่านคู่มือและใส่ใจกับสัญลักษณ์ต่าง ๆ เหล่านี้



อันตราย: หมายถึงสถานการณ์ที่ก่อให้เกิดอันตรายได้อย่างฉับพลัน ซึ่งหากไม่ระวัง จะทำให้เสียชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บสาหัสได้



คำเตือน: หมายถึงสถานการณ์ที่มีแนวโน้มว่าจะก่อให้เกิดอันตราย ซึ่งหากไม่ระวังสามารถทำให้เกิดอันตรายถึงชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัสได้



ข้อควรระวัง: หมายถึงสถานการณ์ที่มีแนวโน้มว่าจะก่อให้เกิดอันตราย ซึ่งหากไม่ระวังอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บเล็กน้อยหรือปานกลาง

ข้อสังเกต: หมายถึงการปฏิบัติที่ไม่เกี่ยวข้องกับการบาดเจ็บซึ่งหากไม่ระวังอาจทำให้ทรัพย์สินเสียหายได้



แสดงถึงอันตรายจากการถูกไฟฟ้าช็อต



แสดงถึงอันตรายจากการเกิดเพลิงไหม้



คำเตือน: เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานเล่มนี้

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยทั่วไปสำหรับการใช้เครื่องมือไฟฟ้า



คำเตือน! อ่านคำเตือน ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยทั้งหมด รวมทั้งภาพประกอบและข้อมูลจำเพาะที่ให้มากับเครื่องมือไฟฟ้านี้ การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อปฏิบัติเหล่านี้ อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เกิดอัคคีภัย และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

จัดเก็บเอกสารคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เพื่อการอ้างอิงในภายหลัง

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือน หมายถึง เครื่องมือไฟฟ้า (แบบมีสาย) ที่ทำงานผ่านแหล่งจ่ายไฟหลัก หรือเครื่องมือไฟฟ้า (แบบไร้สาย) ที่ทำงานผ่านแบตเตอรี่

1. ความปลอดภัยในบริเวณที่ทำงาน

- ก. รักษาความปลอดภัยและจัดให้มีแสงสว่างเพียงพอในบริเวณที่ทำงาน บริเวณที่มีมืดหรือมีช่องว่าง ระเกะระกะอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ข. ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่อาจเกิดการระเบิดได้ เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลวแก๊ส หรือฝุ่นละอองที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้เกิดประกายไฟที่อาจทำให้เกิดละอองหรือเปลวไฟขึ้นได้
- ค. ระวังไม่ให้เด็กเล็กและคนที่เดินผ่านไปมาเข้าใกล้ในขณะที่ทำงาน เครื่องมือไฟฟ้า สิ่งรบกวนต่าง ๆ อาจทำให้คุณเสียสมาธิได้

2. ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

- ก. ปลั๊กไฟของเครื่องต้องเป็นชนิดเดียวกันกับเต้ารับ ห้ามดัดแปลงปลั๊กไฟไม่ว่าจะด้วยวิธีใดก็ตาม ห้ามใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์ใด ๆ กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน (ลงกราวด์) ปลั๊กไฟที่ไม่ได้รับการดัดแปลงและเต้ารับชนิดเดียวกันจะช่วยลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต
- ข. หลีกเลี่ยงการสัมผัสพื้นผิวที่ต่อสายดินหรือลงกราวด์ เช่น ท่อ หม้อน้ำ เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงเพิ่มขึ้นที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตหากร่างกายเป็นสื่อเชื่อมต่อกับดินหรือลงกราวด์
- ค. อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกฝนหรืออยู่ในสภาพที่เปียกชื้น น้ำที่ไหลเข้าเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟฟ้าช็อต
- ง. ห้ามใช้สายไฟผิดวัตถุประสงค์ ห้ามใช้สายไฟเพื่อหิ้ว ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้พ้นจากความร้อน น้ำมัน ของมีคมหรือชิ้นส่วนต่าง ๆ ที่กำลังเคลื่อนที่ สายไฟที่ชำรุดหรือพันกันจะทำให้มีความเสี่ยงเพิ่มมากขึ้นที่จะถูกไฟฟ้าช็อตได้
- จ. เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ให้ใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนอกอาคาร การใช้สายไฟที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนอกอาคารจะช่วยลดความเสี่ยงจากการเกิดไฟฟ้าช็อต
- ฉ. หากไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่ชื้นและได้ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟดูด (RCD) การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต

3. ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ก. ดึงตัวและมีสมาธิกับสิ่งที่คุณกำลังทำ รวมทั้งใช้สามัญสำนึกในขณะที่กำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อยล้า หรือได้รับอิทธิพลจากยา แอลกอฮอล์ หรือการรักษายาบางอย่าง การขาดความระมัดระวังในการใช้เครื่องมือไฟฟ้าแม้ชั่วขณะหนึ่งอาจทำให้บาดเจ็บสาหัสได้

- ข. ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หมวกกันฝน รองเท้านิรภัยกันลื่น หมวกนิรภัย หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงดังที่ใช้ในสภาวะที่เหมาะสมจะช่วยลดอาการบาดเจ็บทางร่างกาย
- ค. ป้องกันเครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ สวิตช์ต้องอยู่ในตำแหน่งปิดก่อนที่จะเสียบปลั๊กของเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือแบตเตอรี่ หรือก่อนยกหรือหัวเครื่องมือ การยกเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่สวิตช์ หรือใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่สวิตช์เปิดอยู่ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ง. ถอดกุญแจปรับตั้งหรือประแจออกก่อนเปิดสวิตช์เครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกุญแจที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บส่วนบุคคลได้
- จ. ห้ามยื่นเขย่งเท้าขณะใช้เครื่อง ต้องยืนอย่างมั่นคงและสมดุลเสมอ เพื่อช่วยในการควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดียิ่งขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- ฉ. แต่งกายให้เหมาะสม ห้ามสวมเสื้อผ้าหลวมหรือใส่เครื่องประดับ รวบผมและเสื้อผ้าให้ห่างจากชิ้นส่วนที่กำลังหมุน เสื้อผ้าที่หลวมหรือยาร่วมรุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่ยาวอาจเข้าไปพันกับชิ้นส่วนที่กำลังหมุน
- ช. หากมีอุปกรณ์สำหรับดูดและเก็บฝุ่น ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้อุปกรณ์เก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกี่ยวข้องกับฝุ่นได้
- ซ. อย่าวางความเคยชินจากการใช้งานทำให้คุณประมาทและละเลยการปฏิบัติตามหลักการเพื่อความปลอดภัย การใช้งานโดยไม่ระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้ภายในเวลาเพียงเสี้ยววินาที

4. การใช้งานและการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

- ก. ห้ามฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า เลือกใช้เครื่องมือไฟฟ้าให้ตรงกับลักษณะการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องจะยอมทำงานได้ดีและปลอดภัยกว่า เมื่อใช้งานตามพิกัดที่เครื่องมือได้รับการออกแบบมา
- ข. ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าหากสวิตช์เปิดปิดเครื่องไม่ทำงาน เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมผ่านสวิตช์ได้ ถือว่ามีอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
- ค. ถอดปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าออกจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือ หากถอดแบตเตอรี่ได้ ให้ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทำการปรับตั้ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า มาตรการเพื่อความปลอดภัยเชิงป้องกันนี้จะช่วยลดความเสี่ยงในการเผลอเปิดเครื่องให้ทำงานโดยไม่ตั้งใจ

- ง. เก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานไว้ให้พ้นมือเด็ก และไมอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้เป็นผู้ใช้เครื่องมือ เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายหากอยู่ในมือผู้ใช้ที่ไม่มีความชำนาญ
- จ. บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริมต่าง ๆ ตรวจสอบว่าชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้มีการวางไม่ตรงแนวหรือติดขัดหรือไม่ มีชิ้นส่วนที่แตกหัก และสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้าหรือไม่ หากเครื่องมือไฟฟ้าชำรุดเสียหาย ให้นำไปส่งซ่อมก่อนนำมาใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าไม่เพียงพอ
- ฉ. เครื่องมือตัดต้องคมและสะอาดอยู่เสมอ เครื่องมือตัดที่ได้รับการดูแลรักษาอย่างถูกต้องและมีขอบตัดคม จะมีปัญหาตัดขัดน้อย และควบคุมได้ง่ายกว่า
- ช. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และดอกสว่านของเครื่องมือ ฯลฯ ตามข้อปฏิบัติเหล่านี้ โดยพิจารณาถึงสภาพการทำงานและงานที่ทําเป็นสำคัญ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าทางานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตรายได้
- ซ. หมั่นดูแลให้มีจับและพื้นผิวที่จับแน่นแห่งสะอาด ปราศจากน้ำมันและจาระบี มีจับและผิวสัมผัสที่สึกกร่อนอาจทำให้เกิดการใช้งานที่ไม่ปลอดภัยและทำให้ไม่สามารถควบคุมเครื่องมือในสถานการณ์ได้ขิ้นได้อย่างถูกต้อง

5. การบริการ

- ก. ให้ช่างซ่อมที่มีความเชี่ยวชาญเป็นผู้ซ่อมเครื่องมือ และใช้อะไหล่แท้เท่านั้น ซึ่งจะช่วยรับประกันได้ว่าเครื่องมือไฟฟ้ายังมีความปลอดภัยอยู่

ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยสำหรับการใช้งานทุกประเภท

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยทั่วไปสำหรับการขัดเงา

- ก. เครื่องมือไฟฟ้าที่มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานเป็นเครื่องขัดเงา อ่านคำเตือน ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยทั้งหมด รวมทั้งภาพประกอบและข้อมูลจำเพาะที่ให้มากับเครื่องมือไฟฟ้านี้ การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อปฏิบัติเหล่านี้ อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต อัคคีภัย และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้
- ข. ไม่แนะนำให้ใช้เครื่องมือไฟฟ้านี้กับการทำงานประเภทการเจียร การขัดด้วยกระดาษทราย การขัดด้วยแปรงลวด หรือการตัด การทำงานที่ไม่ตรงตามที่เครื่องมือได้รับการออกแบบมาอาจทำให้เกิดอันตรายและเกิดการบาดเจ็บได้
- ค. **ไม่ใช่อุปกรณ์เสริมที่ไม่ได้รับการออกแบบหรือแนะนำโดยผู้ผลิตเครื่องมือโดยเฉพาะ** ที่อุปกรณ์เสริมสามารถต่อเข้ากับเครื่องมือไฟฟ้าของคุณได้นั้น ไม่ได้รับประกันว่าอุปกรณ์เสริมนี้จะทำงานอย่างปลอดภัย

- ง. ความเร็วตามพิกัดของอุปกรณ์เสริมจะต้องเท่ากับความเร็วสูงสุดที่กำกับไว้บนเครื่องมีไฟฟ้าเป็นอย่างน้อย อุปกรณ์เสริมที่ต้องทำงานด้วยความเร็วมากกว่าพิกัดความเร็วของอุปกรณ์ อาจแตกหักและกระเด็นหลุดออกได้
- จ. เส้นผ่าศูนย์กลางภายนอกและความหนาของอุปกรณ์เสริมต้องอยู่ภายในพิกัดความสามารถของเครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริมที่มีขนาดไม่ถูกต้องจะไม่สามารถทำการมืองกันหรือควบคุมได้อย่างเพียงพอ
- ฉ. ส่วนที่เป็นเกลียวยึดสำหรับติดตั้งของอุปกรณ์เสริมต้องมีเกลียวตรงกันกับเกลียวของแกนหมุนของเครื่องเจียร สำหรับอุปกรณ์เสริมที่ยึดด้วยหน้าแปลน รูยิดของอุปกรณ์เสริมต้องพอดีกับเส้นผ่าศูนย์กลางกำหนดตำแหน่งของหน้าแปลน อุปกรณ์เสริมที่ไม่ตรงกันกับส่วนที่ใช้ยึดของเครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้ขาดความสมดุล มีอาการสั่นมากเกินไป และอาจทำให้สูญเสียการควบคุมได้
- ช. ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมที่ชำรุดเสียหาย ก่อนการใช้งานทุกครั้ง ให้ตรวจสอบอุปกรณ์เสริม เช่น แผ่นขัด เพื่อหาเศษวัสดุและรอยร้าว ตรวจสอบแผ่นรองเพื่อหารอยร้าว การฉีกขาดหรือการสึกหรอที่มากเกินไป ตรวจสอบแปรงลวดเพื่อหาเส้นลวดที่หลวมหรือแตกหัก หากเครื่องมือไฟฟ้าหรืออุปกรณ์เสริมตกหล่น ให้ตรวจหาการชำรุดเสียหายหรือติดตั้งอุปกรณ์เสริมที่ไม่ชำรุด หลังจากการตรวจสอบและติดตั้งอุปกรณ์เสริมแล้ว ตัวคุณและผู้ที่เกี่ยวข้องต้องออกห่างจากแนวระนาบของอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุน และเปิดเครื่องมือไฟฟ้าที่ความเร็วสูงสุดโดยไม่มีภาระโหลดเป็นเวลาหนึ่งนาที โดยปกติแล้วอุปกรณ์เสริมที่ชำรุดจะแตกออกในระหว่างการทดสอบนี้
- ซ. สวมอุปกรณ์ป้องกันร่างกาย ใช้หน้ากากป้องกันดวงตาอื่น ๆ ตามลักษณะการใช้งาน ให้สวมหน้ากากป้องกันฝุ่น อุปกรณ์ป้องกันเสียงดัง ถุงมือ และผ้ากันเปื้อนทนความร้อนที่สามารถป้องกันเศษทรายขัดหรือเศษชิ้นส่วนของชิ้นงานได้ โดยขึ้นอยู่กับความเหมาะสมในการใช้งาน อุปกรณ์ป้องกันดวงตาต้องสามารถกันเศษชิ้นงานที่ปลิวออกมาซึ่งเกิดจากการทำงานประเภทต่าง ๆ หน้ากากกันฝุ่นหรือหน้ากากป้องกันต้องสามารถกรองฝุ่นที่เกิดจากการทำงานได้ กรออยู่กับเสียงดังมาก ๆ เป็นเวลานาน อาจทำให้สูญเสียความสามารถในการได้ยิน
- ณ. กันผู้ที่เกี่ยวข้องให้ออกห่างจากบริเวณพื้นที่ทำงานในระยะที่ปลอดภัย ผู้ที่เข้ามาในพื้นที่ทำงานต้องสวมใส่อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล เศษชิ้นส่วนของชิ้นงานหรือของอุปกรณ์เสริมอาจหลุดกระเด็นออกมา และอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บในระยะเกินกว่าพื้นที่ทำงานโดยตรง
- ญ. จับเครื่องมือไฟฟ้าที่พื้นผิวส่วนที่ใช้จับซึ่งมีฉนวนป้องกันเท่านั้น เมื่อทำงานประเภทใดก็ตามที่อุปกรณ์เสริมที่ใช้กับงานตัดอาจสัมผัสกับสายไฟที่ซ่อนอยู่หรือสายไฟของตัวเครื่องเอง อุปกรณ์เสริมที่ใช้กับงานตัดที่สัมผัสกับสายไฟ "ที่มีไฟฟ้า" อาจทำให้ส่วนของโลหะที่ถูกสัมผัส "มีไฟฟ้า" และข้อต่อผู้ใช้เครื่องได้
- ฎ. วางสายไฟให้ห่างจากอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุน หากคุณสูญเสียการควบคุม สายไฟอาจถูกตัดหรือตัดขาดและอาจดึงมือหรือแขนของคุณเข้าไปหาอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนอยู่
- ฏ. อย่าวางเครื่องมือไฟฟ้าจนกว่าอุปกรณ์เสริมจะหยุดหมุนสนิท อุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนอยู่อาจจับยึดพื้นผิวไว้และดึงเครื่องมือไฟฟ้าออกจากการควบคุมของคุณ
- ฐ. ห้ามเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าขณะถือถือเครื่องมือไวใกล้ตัว การสัมผัสกับอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนโดยไม่ตั้งใจ อาจทำให้เสื้อผ้าของคุณถูกเกี่ยวและดึงอุปกรณ์เสริมเข้ามาหาตัวคุณได้
- ฑ. ทำความสะอาดของระบายอากาศของเครื่องมือไฟฟ้าเป็นประจำ พัดลมของมอเตอร์จะดูดฝุ่นละอองเข้าไปในตัวเครื่อง และการสะสมของฝุ่นโลหะมากเกินไปอาจทำให้เกิดอันตรายทางไฟฟ้าได้
- ฒ. ไม่ควรใช้เครื่องมือไฟฟ้าใกล้วัสดุติดไฟ ประกายไฟอาจทำให้วัสดุเหล่านี้ติดไฟได้
- ณ. ไม่ควรใช้อุปกรณ์เสริมที่ต้องเติมสารหล่อเย็นที่เป็นของเหลว การใช้น้ำหรือของเหลวอื่นในการหล่อเย็น อาจทำให้ได้รับอันตรายจากไฟฟ้าช็อตจนถึงแก่ความตายได้

ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติม สำหรับการใช้งานทุกประเภท

การติดกลับและค่าเตือนที่เกี่ยวข้อง

การติดกลับคือปฏิกิริยาที่เกิดขึ้นแบบทันทีทันใดต่อแผ่นเจียรที่กำลังหมุน แผ่นรอง แปรง หรืออุปกรณ์เสริมอื่น ๆ ที่ถูกหนีบหรือติดขัด การหนีบหรือการติดขัดจะทำให้อุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนหยุดอย่างรวดเร็ว ซึ่งจะทำให้เครื่องมือมีไฟฟ้าที่ไม่มีกรควบคุมถูกดึงไปในทิศทางที่ตรงกันข้ามกับการหมุนของอุปกรณ์เสริมในจุดที่ติดขัด

ตัวอย่างเช่น หากแผ่นขัดเกิดการติดขัดหรือถูกหนีบโดยชิ้นงาน ขอบของแผ่นขัดที่กำลังเข้าไปสูงสุดหนีบอาจดันเข้าไปสู่พื้นผิวของวอร์สตัด ซึ่งจะทำให้แผ่นขัดปืนออกหรือหลุดออก แผ่นขัดอาจกระเด็นไปหาหรือกระเด็นออกจากอุปกรณ์ใช้งาน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับทิศทาง การเคลื่อนที่ของแผ่นขัดในจุดที่ถูกหนีบ แผ่นเจียรยังอาจแตกหักภายใต้สภาวะเหล่านี้อีกด้วย

การติดกลับเป็นผลมาจากการใช้งานเครื่องมืออย่างไม่ถูกต้อง และ/หรือขั้นตอนหรือสภาวะการทำงานที่ไม่ถูกต้อง และสามารถหลีกเลี่ยงได้ด้วยการใช้มาตรการป้องกันที่เหมาะสมเพื่อให้ไว้ด้านล่างนี้

ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

เครื่องมือนี้ใช้กับแรงดันไฟฟ้าขนาดเดียวกันเท่านั้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากำลังไฟของแหล่งจ่ายไฟตรงกับค่าแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัด



เครื่องมือ Stanley ของคุณมีฉนวนสองชั้น ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องต่อสายดิน

หากสายไฟชำรุดเสียหาย โปรดส่งไปยังศูนย์บริการของ STANLEY เพื่อเปลี่ยนเป็นสายไฟที่จัดเตรียมมาเป็นพิเศษ

การใช้สายพ่วง

ในกรณีที่ต้องใช้สายพ่วง ให้ใช้สายพ่วง 3 ขั้วที่มีการรับรองและเหมาะสมกับปริมาณไฟเข้าของอุปกรณ์ (ดูข้อมูลทางเทคนิค) ขนาดของสายนำไฟฟ้าที่เล็กที่สุดคือ 1.5 มม.² และความยาวสูงสุดอยู่ที่ 30 ม.

เมื่อมีการใช้อุปกรณ์ม้วนเก็บสายไฟ ให้คลายสายไฟออกจนหมดทุกครั้ง

สัญลักษณ์บนเครื่องมือ

นอกเหนือจากสัญลักษณ์ภาพที่ใช้ในคู่มือเล่มนี้แล้ว บนเครื่องมือจะมีสัญลักษณ์ภาพดังต่อไปนี้:

	คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ ผู้ใช้ต้องอ่านคู่มือการใช้งานเล่มนี้ก่อนใช้เครื่อง
	สวมแว่นตานิรภัยหรือแว่นครอบตา
	สวมอุปกรณ์ป้องกันเสียงดัง
	สวมหมวกกันน็อก

V	โวลต์	===	ไฟกระแสดตรง
A	แอมแปร์	n ₀	ความเร็วขณะไม่มีโหลด
Hz	เฮิร์ตซ์		โครงสร้างคลาส II
W	วัตต์		สายดิน
min	นาที		สัญลักษณ์เตือนความปลอดภัย
	ไฟกระแสสลับ	/นาที	รอบการหมุนหรือรอบการทำงานต่อนาที

ตำแหน่งของรหัสวันที่ (รูป B)

รหัสวันที่ ซึ่งรวมถึงปีที่ผลิต จะพิมพ์อยู่บนตัวเครื่องตัวอย่างเช่น:

2018 XX XX

ปีที่ผลิตของรายการในบรรจุภัณฑ์

ภายในบรรจุภัณฑ์ประกอบด้วย

เครื่องขัดเงา	1 เครื่อง
แผ่นเทพตีนตุ๊กแกรองหลัง	1 แผ่น
หัวขัดขนสัตว์แบบตีนตุ๊กแก	1 ชิ้น
คู่มือการใช้งาน	1 เล่ม
ใบรับประกัน	1 ใบ
รายชื่อศูนย์บริการ	1 ชุด

- ♦ โปรดตรวจหาร่องรอยความเสียหายของเครื่องมีส่วน หรืออุปกรณ์เสริมที่อาจเกิดขึ้นระหว่างการขนส่ง
- ♦ โปรดอ่านและทำความเข้าใจคู่มือเล่มนี้ก่อนการใช้งาน

ส่วนประกอบสำคัญ



คำเตือน: ห้ามดัดแปลงเครื่องมือไฟฟ้าหรือส่วนประกอบต่าง ๆ เพราะอาจทำให้เครื่องมือชำรุดหรือผู้ใช้ได้รับบาดเจ็บได้

1. ตัวควบคุมความเร็ว
2. แผ่นเทพตีนตุ๊กแกรองหลัง
3. สวิตช์
4. ฝาครอบแปรงถ่าน
5. ปุ่มล็อกแกนหมุน
6. ปุ่มล็อกสวิตช์
7. มือจับรูปตัว D
8. หัวขัดขนสัตว์แบบตีนตุ๊กแก
9. แกนหมุน

การประกอบและการปรับแต่ง



คำเตือน: ปิดเครื่องมือและถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟก่อนทำการปรับตั้ง หรือทำการถอด/ติดตั้งอุปกรณ์ยึดติดหรืออุปกรณ์เสริมใด ๆ ทุกครั้ง เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บรุนแรง กดและปล่อยสวิตช์เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องมือปิดอยู่ก่อนถอดเครื่องมือใหม่อีกครั้ง การผล็อยเปิดเครื่องโดยไม่ตั้งใจอาจเป็นสาเหตุให้เกิดการบาดเจ็บได้

ตัวควบคุมความเร็ว (รูป A)

สามารถปรับความเร็วสูงสุดของเครื่องมือได้ด้วย การหมุนตัวควบคุมความเร็ว (1) 1) ใตตามความต้องการ ตัวควบคุมความเร็วจะมีระบบล็อกหลังจากเลือกความเร็วแล้ว เพื่อไม่ให้เกิดการเปลี่ยนแปลงความเร็วโดยไม่ตั้งใจ และเพื่อให้เกิดการใช้งานอย่างสะดวกที่สุด ให้ทำการกดปุ่มล็อกสวิตช์เมื่อใช้งาน และปรับความเร็วของเครื่องจากตัวควบคุมความเร็วเท่านั้น

ตัวควบคุมความเร็วแบบอิเล็กทรอนิกส์ไม่เพียงแต่จะให้คุณสามารถเลือกความเร็วที่เหมาะสมกับงานได้

เท่านั้น แต่ยังช่วยควบคุมความเร็วให้มีความเสถียรในขณะที่คุณรับน้ำหนักเครื่องมือขึ้นโดยการตกลงไป สามารถตั้งค่าความเร็วของตัวควบคุมความเร็ว (1) ได้ตั้งแต่ 500 ถึง 3600 รอบต่อนาที จากระดับ 1 จนถึงระดับสูงสุด

ปุ่มล็อคแกนหมุน (รูป B)



คำเตือน: ปิดเครื่องมือและถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟก่อนทำการปรับตั้ง หรือทำการถอด/ติดตั้งอุปกรณ์ยึดติดหรืออุปกรณ์เสริมใด ๆ ทุกครั้ง เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บรุนแรง กดและปล่อยสวิตช์เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องมือปิดอยู่ก่อนต่อเครื่องมือใหม่อีกครั้ง

มีปุ่มล็อคแกนหมุนที่หัวเกียร์ของเครื่องมือเพื่อป้องกันไม่ให้แกนของเครื่องมือในขณะที่กำลังทำการติดตั้งหรือเปลี่ยนแผ่นรองหลัง หากต้องการล็อคแกนหมุนให้กดปุ่มล็อคค้างไว้ ไม่กดปุ่มล็อคแกนหมุนในขณะที่เครื่องมือทำงานหรือหมุนอยู่

การใช้งาน



คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บรุนแรง ต้องปิดเครื่องมือและถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟก่อนทำการปรับตั้งหรือทำการถอด/ติดตั้งอุปกรณ์ยึดติดหรืออุปกรณ์เสริมใด ๆ ทุกครั้ง กดและปล่อยสวิตช์เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องมือปิดอยู่ก่อนต่อเครื่องมือใหม่อีกครั้ง

การติดและนำแผ่นขัดเงาออก (รูป B)



คำเตือน! ต้องติดตั้งโดยไม่ให้มีส่วนของแผ่นขัดเงาหลวม เพื่อลดความเสี่ยงอันจะก่อให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรง

ติดตั้งแผ่นรองหลัง (2) บนแกนหมุน (9) หมุนล๊อคให้แน่นด้วยมือในขณะที่กดปุ่มล็อคแกนหมุน (5) หมุนล๊อคให้แน่นในทิศทางตามเข็มนาฬิกา

เครื่อง SP137 สามารถใช้หัวขัดแบบดินตุ๊กแกและหัวขัดแบบหุ้มแล้วมัดแน่นด้วยเชือก สามารถติดหัวขัดแบบดินตุ๊กแกและลอกออกจากแผ่นรองหลัง (2) ได้โดยตรง โดยให้วางตำแหน่งหัวขัดให้ตรงกับร่องกลางของแผ่นรอง

หากมีการใช้หัวขัดแบบหุ้มแล้วมัดแน่นด้วยเชือก ต้องตรวจดูให้แน่ใจว่าไม่มีส่วนของแผ่นหรือเชือกที่ติดนั้นหลวมจนหมุนได้อย่างอิสระ ให้ตัดเล็มหรือเก็บซ่อนสายยึดที่หลวมไว้เรียบร้อย เชือกที่หลวมและหมุนได้อย่างพื้นนิ้วมือหรือติดกับบนชิ้นงานได้

งานขัดแต่ง

วิธีการใช้และคำแนะนำเหล่านี้มีไว้เพื่อจุดประสงค์ในการทำความเข้าใจคุณเคยกับวิธีการใช้งานแบบใหม่สำหรับการใช้งานทั่วไปของเครื่องขัดเงาไฟฟ้า คุณจะ สามารถพัฒนาเทคนิคของตนเองได้ซึ่งจะทำให้การทำงานเป็นไปได้อย่างรวดเร็วยิ่งขึ้นในขณะที่คุณเรียนรู้การใช้งานการขัดเงาไฟฟ้า

- ◆ ควรใช้ความระมัดระวังสูงสุดเมื่อทำการขัดรอบ ๆ หรือเหนือวัตถุที่มีความแหลมคมและรอบ ๆ ตัวรถ การใช้แรงกดที่ถูกต้องในขณะที่ทำการขัดหลาย ๆ ส่วนของรถยนต์นั้นมีความสำคัญมาก ตัวอย่างเช่น ควรใช้แรงกดเบา ๆ เมื่อทำการขัดบริเวณขอบมีคมของแผงตัวเครื่อง หรือทำการขัดเหนือรางด้านบน
- ◆ เนื่องจากแต่ละคนไม่ได้อาศัยเครื่องขัดประเภทเดียวกัน เราจึงแนะนำให้ทำความเข้าใจและทำการขัดบางส่วนเพื่อทดลองบนพื้นผิวที่เรียบแบนของรถก่อน จากส่วนที่ทดลองขัดส่วนนี้ คุณสามารถความแรงหรือการทำความเข้าใจความสะอาดของเครื่องขัดไฟฟ้าของคุณได้
- ◆ โปรดจำไว้ว่า เครื่องขัดไฟฟ้าทำงานไม่เหมือนกันทั้งหมด รถยนต์แบรนด์ต่าง ๆ จะมีปฏิกิริยาบนพื้นผิวที่เคลือบสีแตกต่างกันไป นอกจากนี้ คุณกำลังใช้เครื่องขัดไฟฟ้าด้วยการตั้งค่าความเร็วที่ปรับเปลี่ยนได้ ซึ่งเป็นการใช้งานเครื่องด้วยมือที่แตกต่างจากการใช้งานใด ๆ ที่คุณเคยทำมาก่อน ให้สังเกตรถที่จะทำการขัดด้วยเครื่องขัดไฟฟ้า การสังเกตรถจะช่วยขจัดสิ่งสกปรก รอยคราบ รอยเกล็ดจากถนน เป็นต้น ซึ่งรอยเหล่านี้อาจทำให้เกิดรอยขีดข่วนและเกิดความเสียหายบนสีรถได้ การขจัดสิ่งสกปรก และอื่น ๆ จะยังทำให้เกิดสิ่งสกปรกที่แผ่นขัดอีกด้วย และคุณจะต้องหมั่นทำความสะอาดบ่อย ๆ
- ◆ จับที่มีมือจับของเครื่องและถือไว้โดยไม่ต้องเปิดใช้งานเครื่อง ถือเครื่องไว้ห่างจากตัวคุณ และกดสวิตช์ ดูให้แน่ใจว่าคุณจับเครื่องมือไว้แน่นดีแล้ว และเปิดใช้งานเครื่องโดยไม่มีกรรฟีนหรือปราศจากแรงต้านใด ๆ มีอจับด้านข้างสามารถเปลี่ยนไปใช้ได้กับทั้งการใช้งานด้านซ้ายและด้านขวา

หมายเหตุ: การทำงานขัดด้วยความเร็วสูงของหัวขัดเหนือพื้นผิวของรถยนต์อาจทำให้เกิดไฟฟ้าสถิตที่บางส่วนของโลหะของเครื่องมือนี้ได้ ซึ่งอาจทำให้สัมผัสได้ถึงกระแสไฟฟ้าช็อตเบา ๆ หากสัมผัสอุปกรณ์ที่เป็นโลหะของเครื่อง และจะยังสัมผัสได้ง่ายขึ้นในช่วงเวลาที่มีความชื้นต่ำ นี่เป็นเหตุการณ์ที่ไม่ร้ายแรงร้ายแรง แต่คุณสามารถนำเครื่องมือไปยังศูนย์บริการของ STANLEY ได้ เพื่อตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องมือไม่มีความขัดข้องเกี่ยวกับกระแสไฟฟ้า

การบำรุงรักษา

เครื่องมือไฟฟ้า STANLEY ออกแบบมาเพื่อให้สามารถใช้งานได้ยาวนานต่อเนื่องโดยมีการบำรุงรักษาที่น้อยที่สุด การทำงานที่สร้างความพึงพอใจอย่างต่อเนื่องขึ้นอยู่กับมาตรฐานการศึกษาคู่มืออย่างเหมาะสมและการทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ

- ◆ ทำความสะอาดของบรรยากาศเครื่องมือของคุณเป็นประจำโดยใช้แปรงขนอ่อนหรือผ้าแห้ง

- ♦ ทำความสะอาดตัวมอเตอร์เป็นประจำโดยใช้ผ้าขุมน้ำบิดหมาด ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือมีส่วนผสมของตัวทำละลาย เครื่องมือนี้ผู้ใช้ไม่สามารถซ่อมเองได้ หากมีปัญหาใด ๆ เกิดขึ้นโปรดติดต่อศูนย์ซ่อมที่ได้รับอนุญาต



การหลอกลื่น

ไม่จำเป็นต้องใช้การหลอกลื่นเพิ่มเติมกับเครื่องมือไฟฟ้า



การทำความสะอาด



คำเตือน: หมั่นเป่าสิ่งสกปรกและฝุ่นละอองที่สะสมออกจากตัวเครื่องเป็นประจำด้วยลมแห้ง เนื่องจากสิ่งสกปรกมีสะสมอยู่ภายในและโดยรอบช่องระบายอากาศ สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาและหมวกกันฝนที่ได้มาตรฐานในขณะดำเนินการขั้นตอนนี้



คำเตือน: ห้ามใช้สารที่เป็นตัวทำละลายหรือสารเคมีที่มีฤทธิ์กัดกร่อนรุนแรงอื่น ๆ ทำความสะอาดชิ้นส่วนที่ไม่ใช่โลหะของเครื่องมือ สารเคมีเหล่านี้อาจส่งผลต่อวัสดุที่ใช้ในชิ้นส่วนเหล่านี้ ใช้เฉพาะผ้าขุมน้ำชุบน้ำอุ่น ๆ เท่านั้น อย่าให้มีของเหลวใด ๆ เข้าไปในเครื่องมือเด็ดขาด ห้ามจุ่มส่วนใด ๆ ของเครื่องมือลงในของเหลวเด็ดขาด การซ่อมแซม การตรวจสอบและการเปลี่ยนแปลงก่อนการบำรุงรักษาหรือการปรับเปลี่ยนใด ๆ ควรกระทำโดยศูนย์บริการของ STANLEY โดยใช้อะไหล่ของ Stanley เท่านั้น เพื่อรักษาความปลอดภัยและความเชื่อถือได้ของเครื่องมือ

อุปกรณ์เสริม



คำเตือน: เนื่องจากอุปกรณ์เสริมอื่นซึ่งนอกเหนือจากที่ STANLEY มีจำหน่าย ไม่ได้ผ่านการทดสอบร่วมกับผลิตภัณฑ์นี้ จึงอาจเป็นอันตรายหากใช้อุปกรณ์เสริมดังกล่าวร่วมกับเครื่องมือนี้ เพื่อเป็นการลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บ ให้ใช้อุปกรณ์เสริมเฉพาะที่ STANLEY แนะนำให้ใช้ร่วมกับผลิตภัณฑ์นี้เท่านั้น

โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายหากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมที่เหมาะสม

การปกป้องสิ่งแวดล้อม



การเก็บรวบรวมแบบคัดแยก ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะทั่วไปในครัวเรือน

หากคุณเห็นว่าจำเป็นต้องเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ STANLEY ของคุณ หรือเครื่องมือนี้ไม่เป็นประโยชน์สำหรับคุณอีกต่อไป อย่าทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนโปรดคัดแยกเพื่อนำไปรีไซเคิลแยกประเภท



เราสามารถนำวัสดุรีไซเคิลและใช้งานได้ใหม่อีกครั้ง หากบรรจุภัณฑ์และผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วได้รับการเก็บรวบรวมแบบคัดแยก การนำวัสดุรีไซเคิลมาใช้อีกครั้งจะช่วยป้องกันมลพิษต่อสิ่งแวดล้อมและลดความต้องการวัตถุดิบ

หมายเหตุ

เนื่องจาก STANLEY มีนโยบายพัฒนาปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ดังนั้นเราจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า

อุปกรณ์มาตรฐานและอุปกรณ์เสริมอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ

ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ

ตัวเลือกผลิตภัณฑ์อาจมีจำหน่ายไม่ครบทุกรายการในบางประเทศ โปรดสอบถามรายละเอียดเกี่ยวกับตัวเลือกผลิตภัณฑ์จากตัวแทนจำหน่าย STANLEY ในประเทศของคุณ

ข้อมูลการบริการ

STANLEY ให้บริการเครือข่ายศูนย์บริการของบริษัทเองและ/หรือศูนย์ฯ ที่ได้รับการรับรองเต็มรูปแบบทั่วประเทศของคุณ ศูนย์บริการ STANLEY ทุกแห่งมีพนักงานที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อให้บริการเกี่ยวกับเครื่องมือไฟฟ้าได้อย่างมีประสิทธิภาพและเชื่อถือได้ ไม่ว่าคุณจะต้องการคำแนะนำด้านเทคนิค การซ่อมแซม หรืออะไหล่จากโรงงาน โปรดติดต่อศูนย์ STANLEY ใกล้บ้านคุณ

ข้อมูลด้านเทคนิค

เครื่องขัดเงา	SP137	
	B1	A9
แรงดันไฟฟ้า	โวลต์ AC 220-240	220
ความถี่	Hz 50-60	50
กำลังไฟเข้า	W 1300	1300
ความเร็วตามพิกัด	นาที ⁻¹ 3600	3600
เส้นผ่านศูนย์กลางของแป้นจับ	มม. 180	180
ขนาดแกนหมุน	M14	M14
ด้ามจับเสริม	ด้ามจับรูปตัว D	ด้ามจับรูปตัว D
น้ำหนัก	กก. 3.2	3.2

MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG

Máy đánh bóng STANLEY SP137 được thiết kế để phục vụ mục đích sử dụng chuyên nghiệp như chăm sóc ô tô và đánh bóng các bề mặt vật liệu khác nhau. Không sử dụng máy ở những nơi ẩm ướt hoặc có chất lỏng hoặc khí dễ cháy.

HƯỚNG DẪN AN TOÀN

Các định nghĩa dưới đây mô tả mức độ nghiêm trọng của từng từ ký hiệu. Vui lòng đọc số hướng dẫn sử dụng và chú ý đến các biểu tượng này.



NGUY HIỂM: Chỉ tình huống nguy hiểm sắp xảy ra sẽ gây tử vong hoặc chấn thương nghiêm trọng nếu không phòng tránh.



CẢNH BÁO: Chỉ tình huống nguy hiểm tiềm ẩn có thể gây tử vong hoặc chấn thương nghiêm trọng nếu không phòng tránh.



THẬN TRỌNG: Chỉ tình huống nguy hiểm tiềm ẩn có thể gây chấn thương nhẹ hoặc vừa nếu không phòng tránh.

LƯU Ý: Chỉ hành động không liên quan đến chấn thương cá nhân có thể gây hư hỏng tài sản nếu không phòng tránh.



Biểu thị nguy cơ bị điện giật.



Biểu thị nguy cơ hỏa hoạn.



Cảnh báo: Để giảm nguy cơ chấn thương, hãy đọc số hướng dẫn sử dụng.

Cảnh báo chung về an toàn cho máy điện cầm tay



CẢNH BÁO! Đọc kỹ mọi cảnh báo an toàn, hướng dẫn, hình minh họa và thông số kỹ thuật kèm theo máy điện cầm tay này. Việc không tuân thủ mọi hướng dẫn được liệt kê bên dưới có thể dẫn đến điện giật, cháy và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

Lưu giữ mọi cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này

Thuật ngữ “máy điện cầm tay” trong các cảnh báo đề cập đến máy điện cầm tay chạy bằng điện nguồn (có dây) hoặc máy điện cầm tay chạy bằng pin (không dây).

1. An toàn tại khu vực làm việc

- Giữ cho khu vực làm việc sạch sẽ và đủ ánh sáng.** Những khu vực bừa bộn hoặc thiếu ánh sáng dễ gây tai nạn.
- Không vận hành máy điện cầm tay trong các môi trường dễ cháy nổ, chẳng hạn như khi có chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Máy điện cầm tay tạo ra các tia lửa điện có thể gây cháy bụi hoặc bốc khói.
- Không cho trẻ em và người quan sát lại gần khi đang vận hành máy điện cầm tay.** Những lúc xao lãng có thể khiến bạn mất kiểm soát.

2. An toàn điện

- Phích điện của máy điện cầm tay phải vừa với ổ cắm.** Không được sửa đổi phích điện dưới bất kỳ hình thức nào. Không được sử dụng các phích chuyển đổi với máy điện cầm tay có nối đất (tiếp đất). Phích điện chưa sửa đổi và ổ cắm phù hợp sẽ giúp giảm nguy cơ bị điện giật.
- Tránh cơ thể tiếp xúc với các bề mặt được nối hoặc tiếp đất như đường ống, lò sưởi, bể nước và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ cao hơn nếu cơ thể bạn được nối hoặc tiếp đất.
- Không để các máy điện cầm tay ngoài trời mưa hoặc ở nơi ẩm ướt.** Nước thâm nhập vào máy điện cầm tay sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Không dùng dây điện sai mục đích.** Tuyệt đối không sử dụng dây điện để mang, kéo hoặc rút phích cắm máy điện cầm tay. Để dây điện cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ, các cạnh sắc hoặc bộ phận chuyển động. Dây điện bị hỏng hoặc bị vướng sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Khi vận hành máy điện cầm tay ngoài trời, hãy sử dụng dây nối dài phù hợp với mục đích sử dụng ngoài trời.** Sử dụng dây điện phù hợp với mục đích sử dụng ngoài trời sẽ giúp giảm nguy cơ bị điện giật.
- Nếu bắt buộc phải vận hành máy điện cầm tay ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn điện được bảo vệ bởi thiết bị ngắt mạch tự động (RCD).** Sử dụng RCD giúp giảm nguy cơ bị điện giật.

3. An toàn cá nhân

- Hãy cảnh giác, chú ý vào những gì bạn đang làm và tỉnh táo khi vận hành máy điện cầm tay.** Không được dùng máy điện cầm tay khi bạn đang mệt hoặc đang bị ảnh hưởng bởi ma túy, rượu hoặc thuốc. Chỉ một khoảnh khắc mất tập trung trong khi vận hành máy điện cầm tay cũng có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

- b. **Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo kính bảo hộ.** Thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày chống trơn trượt, mũ cứng hoặc thiết bị bảo vệ tai sẽ giúp giảm các chấn thương cá nhân nếu được sử dụng ở những điều kiện phù hợp.
- c. **Tránh vô tình bật máy. Đảm bảo công tắc nằm ở vị trí tắt trước khi nối với nguồn điện và/ hoặc pin, khi cầm hoặc mang máy.** Việc cầm máy điện cầm tay với ngón tay đặt vào công tắc hoặc sạc pin cho máy điện cầm tay với công tắc đang bật có thể gây ra tai nạn.
- d. **Hãy tháo hết khóa điều chỉnh hoặc chia vận trước khi bật máy điện cầm tay.** Chia vận hoặc khóa còn lại gắn với bộ phận quay của máy điện cầm tay có thể dẫn đến chấn thương cá nhân.
- e. **Không được với tay quá xa. Hãy đứng ở tư thế thích hợp và luôn giữ thăng bằng.** Điều này giúp kiểm soát máy điện cầm tay tốt hơn trong các tình huống bất ngờ.
- f. **Mặc quần áo phù hợp. Không mặc quần áo rộng hoặc đeo đồ trang sức. Giữ cho tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị mắc vào các bộ phận chuyển động.
- g. **Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các phương tiện hút hoặc gom bụi, phải đảm bảo những thiết bị này được kết nối và sử dụng đúng cách.** Sử dụng thiết bị gom bụi có thể giảm các nguy cơ liên quan đến bụi.
- h. **Không nên tự mãn vì đã dùng thành thạo máy mà bỏ qua các nguyên tắc an toàn của máy.** Một hành động bất cẩn cũng có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong tích tắc.
- 4. Sử dụng và bảo dưỡng máy điện cầm tay**
- a. **Không tác động mạnh lên máy điện cầm tay. Dùng máy điện cầm tay phù hợp cho từng mục đích sử dụng.** Máy điện cầm tay phù hợp sẽ giúp bạn làm việc hiệu quả và an toàn hơn theo đúng tốc độ được thiết kế.
- b. **Không dùng máy điện cầm tay nếu công tắc không bật và tắt được.** Mọi máy điện cầm tay không điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và cần phải sửa chữa.
- c. **Rút phích cắm khỏi nguồn điện và/hoặc tháo pin ra nếu có thể tháo rời khỏi máy điện cầm tay, trước khi thực hiện các điều chỉnh, thay đổi phụ kiện hoặc cất giữ máy điện cầm tay.** Các biện pháp an toàn phòng ngừa đó giúp giảm nguy cơ khởi động máy điện cầm tay một cách tình cờ.
- d. **Cất giữ các máy điện cầm tay không sử dụng xa tầm tay trẻ em và không cho phép những người không quen với máy điện cầm tay hoặc các hướng dẫn này vận hành máy điện cầm tay.** Máy điện cầm tay rất nguy hiểm đối với những người dùng chưa được huấn luyện.
- e. **Bảo trì các phụ kiện và máy điện cầm tay. Kiểm tra các bộ phận di chuyển xem có bị lắp lệch hoặc kẹt không, các bộ phận có bị vỡ không và bất kỳ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành máy điện cầm tay. Nếu máy điện cầm tay bị hỏng, hãy sửa chữa trước khi sử dụng.** Rất nhiều tai nạn xảy ra do các máy điện cầm tay được bảo trì kém.
- f. **Đảm bảo các dao cắt luôn sắc và sạch sẽ.** Các dao cắt được bảo trì đúng cách với cạnh cắt sắc bén sẽ ít bị kẹt hơn và cũng dễ điều khiển hơn.
- g. **Sử dụng máy điện cầm tay, các phụ kiện và mũi khoan, v.v.. theo hướng dẫn này, chú ý đến các điều kiện làm việc và công việc cần thực hiện.** Dùng máy điện cầm tay sai mục đích có thể gây ra tình huống nguy hiểm.
- h. **Giữ các tay cầm và bề mặt cầm nắm luôn khô ráo, sạch sẽ và không dính dầu mỡ.** Các tay cầm và bề mặt cầm nắm trơn trượt không cho phép xử lý và kiểm soát máy an toàn trong những tình huống bất ngờ.
- 5. Bảo dưỡng**
- a. **Hãy để nhân viên bảo dưỡng có chuyên môn tiến hành bảo dưỡng máy điện cầm tay cho bạn và chỉ sử dụng các linh kiện thay thế chính hãng.** Điều này giúp đảm bảo duy trì được độ an toàn của máy điện cầm tay.

HƯỚNG DẪN AN TOÀN CHO MỌI HOẠT ĐỘNG

Cảnh báo an toàn chung khi đánh bóng

- a. **Dụng cụ điện cầm tay này được thiết kế để hoạt động như máy đánh bóng. Đọc kỹ mọi cảnh báo an toàn, hướng dẫn, hình minh họa và thông số kỹ thuật kèm theo máy điện cầm tay này.** Việc không tuân theo tất cả các hướng dẫn được liệt kê bên dưới có thể dẫn đến điện giật, cháy và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.
- b. **Không nên dùng máy điện cầm tay này để mài, chà nhám, chà ri hoặc cắt rời.** Các công việc không phù hợp với thiết kế của máy điện cầm tay này có thể gây nguy hiểm và chấn thương cá nhân.

- c. **Không sử dụng các phụ kiện không được thiết kế chuyên biệt và không được nhà sản xuất dùng cụ khuyến dùng.** Mặc dù có thể gắn phụ kiện vào máy điện cầm tay của bạn, nhưng điều đó không đảm bảo nó sẽ vận hành an toàn.
- d. **Tốc độ định mức của phụ kiện tối thiểu phải bằng với tốc độ tối đa được ghi trên máy điện cầm tay.** Các phụ kiện chạy nhanh hơn tốc độ định mức của chúng có thể vỡ và văng ra xa.
- e. **Đường kính ngoài và độ dày của phụ kiện phải nằm trong định mức kích cỡ của máy điện cầm tay.** Các phụ kiện có kích cỡ không chính xác không thể được bảo vệ hoặc kiểm soát thích đáng.
- f. **Việc gắn ren các phụ kiện phải khớp với ren của trục chính máy mài. Đối với các phụ kiện gắn bằng mặt bích, lỗ tâm của phụ kiện phải vừa với đường kính định vị của mặt bích.** Các phụ kiện không khớp với vòng gá của máy điện cầm tay sẽ gây mất cân bằng, rung quá mức và có thể gây mất kiểm soát.
- g. **Không sử dụng phụ kiện bị hỏng. Trước khi dùng phải kiểm tra phụ kiện như đĩa mài có bị mòn không, có bị nứt, có mặt không, bạc lót có bị nứt, rách hoặc mòn quá không, chốt chà ri có bị lỏng hay sợi kim loại có bị đứt không. Nếu để rơi máy điện cầm tay, phải kiểm tra xem máy có bị hỏng không và lắp lại phần phụ kiện chưa bị hỏng. Sau khi kiểm tra và lắp phụ kiện, bạn và những người quan sát nên đứng tránh xa mặt phẳng quay của phụ kiện và chạy máy điện cầm tay ở tốc độ không tải tối đa trong một phút.** Các phụ kiện bị hỏng thường sẽ vỡ thành từng mảnh trong thời gian chạy thử này.
- h. **Đeo thiết bị bảo hộ cá nhân. Tùy thuộc vào mục đích sử dụng, có thể dùng tấm che mặt, kính bảo hộ hoặc kính an toàn. Nếu có thể, đeo mặt nạ chống bụi, dụng cụ bảo vệ tai, găng tay và tạp dề công nhân có khả năng cản các mảnh vỡ của phôi gia công hoặc mảnh vụn mài nhỏ. Kính bảo hộ phải có khả năng cản các mảnh vụn văng ra được tạo ra từ nhiều thao tác khác nhau. Mặt nạ chống bụi hoặc khẩu trang phải có khả năng lọc các hạt sinh ra trong quá trình vận hành. Tiếp xúc với tiếng ồn cường độ cao trong thời gian dài có thể gây giảm thính lực.**
- i. **Đảm bảo những người quan sát luôn cách khu vực làm việc một khoảng cách an toàn. Mọi người đi vào khu vực làm việc đều phải đeo thiết bị bảo hộ cá nhân. Các mảnh vụn**

- phôi gia công hoặc phụ kiện vỡ có thể văng ra và gây chấn thương ngay trong khu vực vận hành.
- j. **Chỉ cầm máy điện cầm tay ở phần bề mặt tay cầm cách điện khi thực hiện thao tác mà phụ kiện cắt có thể tiếp xúc với hệ thống dây điện chìm hoặc dây điện của chính máy. Phụ kiện cắt tiếp xúc với dây "có điện" có thể khiến các bộ phận kim loại hở của máy điện cầm tay bị nhiễm điện và khiến người vận hành bị giật.**
- k. **Đặt dây điện cách xa phụ kiện đang quay.** Nếu bạn mất kiểm soát, dây điện có thể bị cắt hoặc bị vướng vào và bàn tay hoặc cánh tay của bạn có thể bị cuốn vào phụ kiện đang quay.
- l. **Tuyệt đối không đặt máy điện cầm tay xuống khi phụ kiện chưa dừng hẳn.** Phụ kiện quay có thể găm vào bề mặt và kéo máy điện cầm tay ra khỏi tầm kiểm soát của bạn.
- m. **Không cầm máy điện cầm tay ở sát người khi vận hành máy điện cầm tay. Vô tình tiếp xúc với phụ kiện đang quay có thể làm quần áo bị vướng vào, kéo phụ kiện vào người.**
- n. **Thường xuyên vệ sinh các lỗ thông khí của máy điện cầm tay.** Quạt của động cơ sẽ hút bụi bên trong vỏ máy và để bột kim loại tích lũy quá nhiều có thể gây ra nguy hiểm về điện.
- o. **Không vận hành công cụ điện gần các vật liệu dễ cháy.** Tia lửa có thể làm các vật liệu này bốc cháy.
- p. **Không sử dụng các phụ kiện cần có chất làm mát dạng lỏng. Sử dụng nước hoặc chất làm mát dạng lỏng khác có thể dẫn đến bị điện giật hoặc sốc điện.**

HƯỚNG DẪN AN TOÀN BỔ SUNG CHO MỌI HOẠT ĐỘNG

Lực giật lại và các cảnh báo liên quan

Lực giật lại là phản lực bất ngờ của đĩa mài, bạc lót, chốt than hoặc bất kỳ phụ kiện đang quay nào khác bị kẹt hoặc bị vướng. Khi bị vướng hoặc kẹt, phụ kiện đang quay sẽ dừng lại nhanh chóng khiến cho người vận hành bị mất kiểm soát và máy điện cầm tay bị đẩy theo chiều ngược lại với chiều quay của phụ kiện tại điểm kẹt.

Ví dụ: nếu đĩa mài bị vướng hoặc kẹt vào phôi gia công, cạnh của đĩa mài đang tiến vào điểm kẹt có thể cắm sâu vào bề mặt của vật liệu khiến cho đĩa này lên hoặc văng ra. Đĩa mài có thể văng về phía người vận hành hoặc văng ra ngoài, tùy thuộc vào chiều chuyển động của đĩa mài tại thời điểm bị kẹt. Đĩa mài cũng có thể vỡ ra trong điều kiện này.

Lực giật lại là hậu quả của việc dùng máy không đúng cách và/hoặc quy trình vận hành không chính xác hoặc các điều kiện khác và có thể phòng tránh được bằng cách thực hiện các biện pháp phòng ngừa hợp ngữn sau:

- a. **Cầm chắc máy điện cầm tay đồng thời định vị người và tay để bạn có thể cản được lực giật lại.** Luôn sử dụng tay cầm phụ, nếu có, để kiểm soát tối đa lực giật lại hoặc phản lực mômen trong quá trình khởi động. Người vận hành có thể kiểm soát phản lực mômen hoặc lực giật lại nếu thực hiện các biện pháp phòng ngừa thích hợp.
- b. **Tuyệt đối không để tay gần phụ kiện đang quay.** Phụ kiện có thể đẩy ngược vào tay bạn.
- c. **Không đứng trong khu vực mà máy điện cầm tay có thể sẽ chuyển động tới khi xảy ra hiện tượng đẩy ngược.** Lực giật lại sẽ đẩy máy theo hướng ngược lại với hướng chuyển động của đĩa mài tại điểm bị kẹt.
- d. **Đặc biệt chú ý khi làm việc với các góc, cạnh sắc, v.v. Tránh làm nảy và kẹt phụ kiện.** Các góc, cạnh sắc hoặc gờ nổi có xu hướng làm kẹt phụ kiện đang quay và gây mất kiểm soát hoặc lực giật lại.
- e. **Không gắn lưỡi cưa gỗ dạng xích hoặc lưỡi cưa có răng.** Những lưỡi cưa này thường xuyên tạo ra lực giật lại và gây mất kiểm soát.

CÁC HƯỚNG DẪN AN TOÀN BỔ SUNG CHO HOẠT ĐỘNG ĐÁNH BÓNG

Cảnh báo an toàn cụ thể cho hoạt động mài nhẵn

- a. **Không để bộ phận lỏng của máy đánh bóng hoặc các dây phụ kiện của máy quay tự do. Tháo hoặc cắt các dây bị rơi ra.** Các dây bị rơi ra và đang quay có thể vướng vào tay bạn hoặc chạm vào phổi gia công.
- b. **Khi tra dầu và thay phụ kiện, vui lòng tuân theo hướng dẫn sử dụng này.**
- c. **Giữ tay cầm khô, sạch sẽ và không dính dầu mỡ.**

CÁC QUY TẮC AN TOÀN CỤ THỂ BỔ SUNG



CẢNH BÁO! Hướng dẫn an toàn cho máy đánh bóng

- a. **Luôn sử dụng kính bảo hộ.** Người vận hành và những người khác phải đeo kính bảo hộ tuân thủ ANSI Z87.1.
- b. **Thường xuyên dọn sạch máy, đặc biệt là sau khi sử dụng với cường độ nặng.** Bụi và hạt cưa chứa những phân tử kim loại thường tích tụ trên bề mặt bên trong và có thể gây ra nguy cơ điện giật.
- c. **Không vận hành máy này trong khoảng thời gian dài.** Khi máy đang vận hành, độ rung của máy có thể gây thương tích vĩnh viễn cho các ngón tay, bàn tay hoặc cánh tay. Sử dụng găng tay để có thêm lớp đệm, thường xuyên nghỉ giải lao và hạn chế sử dụng nhiều lần trong ngày.
- d. **Các lỗ thông khí thường nằm bên ngoài bộ phận chuyển động và không được chạm vào chúng.** Quần áo rộng, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị mắc vào các bộ phận chuyển động.



CẢNH BÁO: Luôn đeo kính bảo hộ. Kính đeo mắt hàng ngày KHÔNG phải là kính bảo hộ. Cũng có thể đeo mặt nạ che mặt hoặc chống bụi khi thực hiện các thao tác cắt gây ra bụi. **LUÔN ĐEO KÍNH BẢO HỘ ĐƯỢC CHỨNG NHẬN.**



CẢNH BÁO: Luôn đeo thiết bị bảo vệ tai phù hợp tuân thủ tiêu chuẩn ANSI S12.6 (S3.19) trong quá trình sử dụng. Dưới một số điều kiện và sau một thời gian vận hành, tiếng ồn phát sinh từ máy có thể gây giảm thính lực.



CẢNH BÁO: Sử dụng máy này có thể sinh ra và/hoặc tạo bụi, có thể ảnh hưởng nghiêm trọng và vĩnh viễn đến đường hô hấp hoặc tổn thương khác. Luôn sử dụng khẩu trang NIOSH/OSHA đã được phê duyệt phù hợp khi phải tiếp xúc với bụi. Ngăn các phân tử bụi không bám vào mặt và cơ thể.



THẬN TRỌNG: Đặc biệt cẩn thận khi mài vào góc vì máy đánh bóng có thể bắt ngờ di chuyển khi đĩa mài hoặc phụ kiện khác tiếp xúc với bề mặt thứ hai hoặc cạnh bề mặt.

Thông tin an toàn bổ sung



CẢNH BÁO: Bạn nên sử dụng thiết bị ngắt mạch tự động có công suất dòng điện dư từ 30mA trở xuống.

CÁC NGUY CƠ KHÁC

Cho dù áp dụng các quy định an toàn liên quan và thực hiện các thiết bị an toàn, bạn cũng không thể tránh khỏi một số nguy cơ khác. Chúng bao gồm:

- Mất thính giác
- Nguy cơ chấn thương cá nhân do các phân tử bay vào người.
- Nguy cơ bị bỏng do các phụ kiện trở nên nóng trong khi vận hành.
- Nguy cơ chấn thương cá nhân do sử dụng trong một thời gian dài.
- Nguy cơ hít phải bụi từ các chất nguy hại.

AN TOÀN ĐIỆN

Máy chỉ hoạt động ở một mức điện áp. Nhớ kiểm tra xem nguồn điện có phù hợp với điện áp trên bảng công suất hay không.



Máy chà nhám Stanley được trang bị công nghệ cách điện kép, do đó không cần phải nối đất

Khi dây điện bị hỏng, hãy gửi tới trung tâm bảo hành của STANLEY để được thay thế bằng dây điện đặc biệt có sẵn.

SỬ DỤNG DÂY ĐIỆN NỐI DÀI

Nếu cần dùng dây điện nối dài, hãy sử dụng loại dây 3 lõi được chấp nhận phù hợp với công suất đầu vào của máy (xem phần **Thông số kỹ thuật**). Kích thước dây dẫn tối thiểu là 1,5 mm²; chiều dài tối đa là 30 m.

Khi sử dụng lõi quấn dây điện, luôn trải hết dây ra.

KÝ HIỆU TRÊN MÁY

Ngoài các biểu tượng dùng trong sổ hướng dẫn sử dụng, trên máy còn có các ký hiệu sau:

	CẢNH BÁO! Để giảm nguy cơ chấn thương, người dùng phải đọc hướng dẫn sử dụng.
	Đeo kính bảo hộ.
	Đeo thiết bị bảo vệ tai.
	Đeo mặt nạ chống bụi.

V	Vôn		Dòng Một chiều
A	Ampe	n_0	Tốc độ không tải
Hz	Hertz		Thiết kế cách điện kép
W	Watt		Dây nối đất
phút	phút		Biểu tượng cảnh báo an toàn
	Dòng Xoay chiều	/ph	Số Vòng quay hoặc Số lần Qua lại trong một phút

Vị trí mã ngày (Hình B)

Mã ngày, bao gồm cả năm sản xuất, được in trên vỏ máy.

Ví dụ:

2018 XX XX

Năm sản xuất Thiết bị trong thùng đựng

THÙNG ĐỰNG CHỨA

- 1 máy đánh bóng
- 1 đế dán phụ kiện đánh bóng
- 1 nắp chụp khóa dán bằng len
- 1 Sổ hướng dẫn sử dụng
- 1 Thẻ bảo hành
- 1 Danh sách trung tâm bảo hành
- ♦ Kiểm tra máy, các bộ phận hoặc phụ kiện xem có bị hư hỏng do quá trình vận chuyển hay không.
- ♦ Dành thời gian đọc kỹ và hiểu rõ hướng dẫn sử dụng trước khi vận hành máy.

TÍNH NĂNG



CẢNH BÁO: Không được sửa đổi máy điện cầm tay hoặc bất kỳ bộ phận nào liên quan. Điều này có thể làm hỏng máy hoặc gây chấn thương cá nhân.

1. Con lăn điều khiển tốc độ
2. Đế dán phụ kiện đánh bóng
3. Công tắc khởi động
4. Nắp chổi than
5. Nút khóa trục chính
6. Nút cố định tốc độ
7. Tay cầm D
8. Miếng phớt đánh bóng
9. Trục chính

LẮP RÁP VÀ ĐIỀU CHỈNH



CẢNH BÁO: Để giảm nguy cơ chấn thương cá nhân nghiêm trọng, hãy tắt máy và ngắt điện trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào hoặc tháo/lắp các đồ gá hay phụ kiện. Trước khi kết nối lại máy, hãy ấn và nhà công tắc khởi động để đảm bảo máy đã tắt. Việc vô tình khởi động có thể gây ra chấn thương.

Con lăn điều khiển tốc độ (Hình A)

Có thể thay đổi tốc độ tối đa của máy bằng cách xoay con lăn điều khiển tốc độ (1) ở vị trí mong muốn. Con lăn có chốt góc để ngăn trường hợp vô tình làm chuyển động con lăn và giúp chọn tốc độ. Để bổ sung tính linh hoạt, có thể khóa công tắc về vị trí bật hoàn toàn và chỉ thay đổi tốc độ máy bằng con lăn điều khiển tốc độ (1).

Tính năng điều khiển tốc độ điện tử không chỉ cho phép bạn chọn tốc độ phù hợp với công việc mà còn giúp duy trì tốc độ phù hợp đó khi bạn nhấn xuống để tải máy.

Có thể đặt con lăn điều khiển tốc độ (1) cho bất kỳ tốc độ nào trong khoảng từ 500 đến 3600 VÒNG/PHÚT từ cấp 1 đến cấp TỐI ĐA.

Nút khóa trục chính (Hình B)



CẢNH BÁO: Để giảm nguy cơ chấn thương cá nhân nghiêm trọng, hãy tắt máy và ngắt điện trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào hoặc tháo/lắp các đồ gá hay phụ kiện. Trước khi kết nối lại máy, hãy ấn và nhà công tắc khởi động để đảm bảo máy đã tắt.

Để ngăn trục chính của máy quay trong khi lắp đặt hoặc tháo miếng đệm đỡ sau, hộp biến tốc của máy được trang bị một nút khóa trục chính. Nhấn và giữ nút khóa để khóa trục chính. **KHÔNG BAO GIỜ NHẤN NÚT KHÓA TRỤC CHÍNH KHI MÁY ĐANG CHẠY HOẶC CHUYỂN ĐỘNG THEO QUÁN TÍNH.**

Vận hành



Cảnh báo! Để giảm nguy cơ chấn thương cá nhân nghiêm trọng, hãy tắt máy và rút phích cắm ra khỏi nguồn điện trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào hoặc tháo/lắp các đồ gá hoặc phụ kiện. Trước khi kết nối lại máy, hãy ấn và nhà công tắc khởi động để đảm bảo máy đã tắt.

Gắn và tháo miếng đánh bóng (Hình B)



Cảnh báo! Để giảm nguy cơ chấn thương cá nhân nghiêm trọng, không để bất kỳ phần nào của miếng đánh bóng bị lỏng.

Lắp miếng đỡ sau (2) lên trục chính (9), vận chặt bằng tay trong khi nhấn nút khóa trục chính (5); tháo miếng này ra theo chiều ngược lại.

SP137 có thể sử dụng nắp chụp khóa dán và nắp chụp có dây. Có thể trực tiếp dán và bóc nắp chụp khóa dán ra khỏi miếng đệm đỡ sau (2), chỉnh nắp chụp vào chính giữa miếng đệm cẩn thận.

Khi đã dán miếng đệm có dây, đảm bảo không có bất kỳ phần nào của miếng đệm hoặc dây bị rơi ra và quay tự do. Tháo hoặc cắt các dây bị rơi ra. Các dây bị rơi ra và đang quay có thể vướng vào ngón tay bạn hoặc chạm vào phôi gia công.

Đánh bóng

Các hướng dẫn và đề xuất này nhằm giúp người vận hành mới làm quen với cách thức vận hành chung của các máy đánh bóng bằng điện. Trong quá trình học hỏi về máy đánh bóng bằng điện, bạn sẽ phát triển các kỹ thuật của riêng mình để khiến công việc trở nên dễ dàng và nhanh chóng hơn.

- ◆ Bạn cần cực kỳ cẩn trọng khi đánh bóng bằng điện ở trên hoặc xung quanh các vật sắc nhọn và đường viền của thân xe. Điều này là rất quan trọng trong việc xác định áp lực chính xác khi đánh bóng các khu vực khác nhau của thân xe. Ví dụ, nên dùng áp lực nhẹ khi đánh bóng trên các cạnh sắc của tấm ốp thân, hoặc trên các cạnh của rãnh thoát nước mưa dọc theo thân xe.
- ◆ Vì người ta thường không sử dụng cùng một loại máy đánh bóng bằng điện, chúng tôi khuyên bạn trước tiên nên vệ sinh và đánh bóng một phần thử nghiệm trên một vùng bằng phẳng của xe. Từ phần thử nghiệm này, bạn có thể đánh giá công suất hoặc thao tác vệ sinh của máy đánh bóng bằng điện.
- ◆ Hãy nhớ rằng, tất cả các máy đánh bóng bằng điện đều không giống nhau. Các máy có thương hiệu khác nhau sẽ phản ứng không giống nhau trên các bề mặt sơn khác nhau. Ngoài ra, bạn hiện đang sử dụng một máy đánh bóng bằng điện có cài đặt thay đổi tốc độ. Điều này hoàn toàn khác với bất kỳ máy cầm tay nào mà bạn có thể đã sử dụng trước đây. Hãy rửa xe trước khi đánh bóng. Rửa xe sẽ giúp loại bỏ bụi bẩn, cặn bã, muối mỏ, v.v. mà có thể hoạt động giống như một chất mài mòn làm hư hại lớp sơn. Bụi bẩn, v.v. cũng sẽ làm tắc nghẽn miếng đánh bóng và bạn sẽ phải vệ sinh miếng này thường xuyên hơn.

- ◆ Không bật máy, nắm tay cầm và nhấn máy lên. Giữ máy tránh xa cơ thể và nhấn công tắc kích hoạt. Đảm bảo rằng bạn nắm chắc tay cầm và vận hành máy một cách thoải mái mà không cần phải cố sức hoặc sử dụng áp lực không cần thiết. Tay cầm bên có thể dễ dàng thay đổi sang hai bên của máy để thực hiện các thao tác thuận trái hay thuận phải.

LƯU Ý: Thao tác cọ xát tốc độ cao của nắp đánh bóng trên bề mặt của ô tô có thể tạo ra một điện tích tĩnh trên các phần kim loại của máy này. Điều này có thể gây ra cảm giác bị điện giật thoáng qua khi chạm vào vùng kim loại của máy, và sẽ dễ nhận thấy hơn vào những ngày có độ ẩm thấp. Đây là một hiện tượng vô hại nhưng chúng tôi khuyến khích bạn mang máy đến trung tâm dịch vụ của STANLEY để kiểm tra và đảm bảo rằng không có sự cố nào về điện.

BẢO TRÌ

Máy điện cầm tay của STANLEY được thiết kế để vận hành trong thời gian dài và ít phải bảo trì nhất. Máy có thể vận hành liên tục nếu được bảo quản đúng cách và vệ sinh thường xuyên.

- ◆ Thường xuyên lau chùi các khe thông gió trong máy bằng chổi mềm hoặc khăn khô.
- ◆ Thường xuyên lau chùi vỏ động cơ bằng khăn ẩm. Không dùng chất tẩy rửa có chứa dung môi hay chất mài mòn. Người dùng không được tự ý bảo trì. Nếu xảy ra sự cố, hãy liên hệ với đại lý sửa chữa được ủy quyền.



Tra dầu

Máy điện cầm tay không cần tra thêm dầu.



Vệ sinh



CẢNH BÁO: Thường xuyên thổi bụi bản khỏi vỏ máy khi thấy bám bụi xung quanh các khe thông gió. Đeo kính bảo hộ và mặt nạ chống bụi được phê duyệt khi thực hiện quy trình này.



CẢNH BÁO: Tuyệt đối không sử dụng các dung môi và hóa chất mạnh để vệ sinh các bộ phận không làm bằng kim loại của máy. Các hóa chất có thể làm tổn hại đến các nguyên vật liệu sử dụng trong các bộ phận này. Chỉ sử dụng khăn được làm ẩm bằng nước và xà phòng có tính tẩy nhẹ. Tuyệt đối không để chất lỏng lọt vào bên trong máy; không được ngâm các bộ phận của máy vào chất lỏng.

Để duy trì sản phẩm hoạt động AN TOÀN và LÂU BỀN, việc sửa chữa, kiểm tra và thay thế chổi than, cũng như bất kỳ sự bảo trì hoặc điều chỉnh nào khác phải được thực hiện bởi Trung tâm Bảo hành STANLEY và luôn sử dụng các bộ phận thay thế của Stanley.

PHỤ KIỆN TỰ CHỌN



CẢNH BÁO: Vì các phụ kiện, ngoài các phụ kiện do STANLEY cung cấp, chưa được kiểm tra với sản phẩm này nên việc sử dụng chúng cùng với máy có thể gây nguy hiểm. Để giảm nguy cơ chấn thương, chỉ được sử dụng các phụ kiện do STANLEY khuyến nghị cho sản phẩm này. Hỏi ý kiến đại lý bạn để biết thêm thông tin về các phụ kiện phù hợp.

BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG



Thu gom riêng. Không được vứt bỏ sản phẩm với rác thải sinh hoạt thông thường.

Nếu sản phẩm STANLEY của bạn cần phải thay thế, hoặc bạn không sử dụng trong tương lai nữa, không được vứt bỏ sản phẩm cùng với rác thải gia đình. Hãy phân loại chúng để tái chế riêng.



Thu gom riêng sản phẩm và bao bì đã qua sử dụng sẽ cho phép tái chế và tái sử dụng vật liệu. Tái sử dụng vật liệu tái chế giúp ngăn chặn ô nhiễm môi trường và giảm nhu cầu vật liệu thô.

LƯU Ý

Chính sách của STANLEY không ngừng cải thiện với các sản phẩm và do đó, chúng tôi có quyền thay đổi thông số kỹ thuật sản phẩm mà không cần báo trước.

Các thiết bị và phụ kiện chuẩn có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.

Thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.

Danh mục sản phẩm hoàn chỉnh có thể không có mặt tại tất cả các quốc gia. Liên hệ với các đại lý của STANLEY tại quốc gia bạn để được cung cấp danh mục sản phẩm.

THÔNG TIN DỊCH VỤ

STANLEY có sẵn một mạng lưới các đại lý bảo dưỡng trực thuộc và/hoặc được ủy quyền trên khắp quốc gia của bạn. Tất cả các Trung tâm dịch vụ STANLEY đều có đội ngũ nhân viên lành nghề để cung cấp tới khách hàng dịch vụ hiệu quả và đáng tin cậy. Khi cần tư vấn kỹ thuật, sửa chữa hoặc phụ kiện thay thế chính hãng, liên hệ với STANLEY gần bạn nhất.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

MÁY ĐÁNH BÓNG		SP137	
		B1	A9
Điện áp	V_{AC}	220-240	220
Tần số	Hz	50-60	50
Công suất đầu vào	W	1300	1300
Tốc độ định mức	phút ⁻¹	3600	3600
Đường kính đế dán đánh bóng	mm	180	180
Kích thước trục máy		M14	M14
Tay cầm phụ		Tay cầm D	Tay cầm D
Trọng lượng	kg	3.2	3.2

